BONDIA® ARUBA

Diamars 27 di October 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Cu Hulanda o sin...

Austerisacion ta bin...

Restriccion riba transferencia posiblemente contra ley Europeo



Pagina 3

- **Colegio San Nicolas: Inaceptabel pa warda pa pago**
  Pagina 2
- **Oduber ta exigi pago di Fundacion Lotto pa Deporte**
  Pagina 7
- **Parl. Lejuez kier aclaracion riba acusacion contra Lopez**
  Pagina 4

Recherche na altura di tur menasa contra Croes



Pagina 4

Bouterse dilanti Tribunal Militar pa apelacion



Pagina 9

Barcelona rabia despues di derota den Clasico



Pagina 14

SIMAR a informa caba

Warda te november nan pago ta inaceptabel pa docentenan di Colegio San Nicolas





Ayera mainta un grupo di docente di Colegio San Nicolas encabesa pa presidente di SIMAR, Josephine Albertus a bay te bestuurskantoor pa reclama asunto di pago di overtime cu te ainda gobierno cu a cumpli cu nan.

Ya caba siman pasa nan a yega di vocifera nan preocupacion, mientras cu SIMAR lo sigui sostene e maestronan aki te final, ya cu nan ta haya cu esaki ta algo cu "no por y e ta un falta di respet," segun Albertus.

Presidente di SIMAR a bisa cu e docentenan ta dunando tur loke nan por di nan mes, pero for di augustus nan tin cu sigui traha, sin cu nan no ta haya nan oranan traha durante e delaster tres luna bayendo pa cuater.

Albertus a bisa cu ayera mainta nan a manda un carta pa minister di Enseñansa, Rudy Lampe, caminda nan a inform'e cu e docentenan kier para pa nan derecho. Pero nan a haya un carta bek cu si nan no ta bay traha awe, nan no ta wordo paga. "E no ta husto!" e sindicalista a bisa.

Pasobra e ta haya cu e docentenan aki a traha nan oranan y nan mester wordo paga pa e oranan cu nan a traha pa bienestar di e alumnonan di Colegio San Nicolas.

El a bisa cu tin cu tin pensionadonan cu no a haya niun florin pero nan a sigui duna les. Te hasta el a denuncia un sorto di intimidacion, ya cu nan coleganan di Colegio Arubano na Playa tambe a haya un carta cu si nan yega na SIMAR caminda nan tin pa atende nan problemanan, nan tampoco no ta wordo paga. Albertus a bisa cu niun momento nan no a pidi otro scol pa para nan les of bay plat pa bin join cu Colegio San Nicolas.

Reunion y promesa

Albertus a bisa cu nan kier keda positivo despues di e reunion cu nan a sostene cu e prome mandatario, pasobra el a duna su palabra cu e ta bay busca solucion. "Nos no ta bay menasa cu nada. Nos ta warda wak ki solucion por tin..."

Albertus compaña pa dos maestro di e instituto educacional aki a reuni cu Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, caminda e mandatario a ricibi informacion detaya. E tin di haci cu un situacion cu e docentenan di e scol aki tin caminda "oranan cu nan a traha no a wordo paga," segun presidente di SIMAR.

El a bisa cu no ta trata di oranan extra, ya cu e docentenan no ta haya un 150% di nan salario, sino cu mas bien ta trata di oranan cu e docentenan a traha y no a wordo paga. P'esey nan ta contento cu nan a sinta cu Minister President cu si a pone atencion na e preocupacion di e maestronan, el a declara.

Te hasta e mandatario a compromete cu ayera mes e lo papia cu su colega di finanzas pa wak cu posibilidad tin pa e docentenan wordo paga e oranan cu nan a traha e luna aki ainda. Ayera mes minister di Finanzas, Xiomara Maduro a declara riba e asunto aki cu e ta maneho di minister Lampe. "El a indica cierto cambionan cu el a trece cune," el a bisa. Como minister di Finanzas su rol den e parti aki ta cu departamento di Finanzas ta paga e payroll. Esun cu ta traha e payroll den e caso aki ta DPS. Pues manera e payroll bin e ta wordo ehecuta, minister Maduro a bisa.

Malcontento

Mientras cu minister Lampe a informa nan cu e pago no lo tuma luga ainda, y nan mester warda te otro luna. Na september e docentenan a haya un carta cu lo wordo paga october, y e luna aki nan a yega di ricibi otro carta bisando cu nan no por honra e pago. Mientras cu nan no tin garantia si un carta lo sali na november bisando cu pa motibo di Covid crisis, gobierno no por paga. SIMAR a informa caba cu warda te november ta algo cu ta inaceptabel pa e docentenan.

Albertus no ta kere cu tur e trancamento aki pa paga e docentenan di Colegio San Nicolas nan oranan traha ta un fayo administrativo. Nan sa cu riba DPS caminda Colegio San Nicolas ta resorta ta minister di Enseñansa esun cu ta dicidi. Nan a busca e forma di un acercamento cu e mandatario pa atende e asunto aki cu no tin di haci cu e reunion cu nan a sostene diahuebs ultimo cu e mandatario. El a aclaria cu den e reunion aki no tur nuebe punto di e agenda a bin cla, y nan a dicidi di sigui ayera pa caba di atende cu nan.

El a bisa cu den enseñansa bo no ta haya ora extra, sino cu nan ta oranan cu si no ta wordo duna, nan ta perhudica e alumnonan cu tin na Colegio San Nicolas. Si e alumnonan cu no ta haya e yudansa cu nan mester, dificilmente nan por pasa nan aña escolar. E ayudo cu ta wordo duna ta pa alumnonan cu tin problema cu cierto vak ya cu debi na Covid, nan tabatin varios luna sin cu nan por a haya les di e manera cu mester ta.
Na final Albertus a bisa cu e decision cu e docentenan di Colegio San Nicolas ta tuma, SIMAR lo sostene nan. Unabes cu nan a reuni cu prome minister, e docentenan a keda di bay pa nan trabao bek.

Alivio fiscal di 11 punto lo drenta na vigor 1 di november

Manera Bon Dia Aruba a informa ayera den forma di primicia, minister di Finansa y Asunto Economico, Xiomara Maduro a anuncia e 11 puntonan cu ta forma parti di e dos pakete di alivio fiscal. E alivio aki lo drenta na vigor 1 di november proximo, y nan ta busca activa nos economia.

El a bisa cu e alivio fiscal aki ta concentra su mes pa tene cuenta cu loke gremio comercial a yega di trece den nan peticionnan riba kico gobierno por haci pa yuda nan pa nan por keda draai economicamente.

Logicamente lo bay tin publicacion di e maneho aki relaciona cu e 11 punto di e alivio fiscal, hunto cu nan respectivo reglanan. Pa locual ta e puntonan mas tecnico, departamento di Impuesto lo publica esaki riba nan website.

Ainda tin dos punto cu ta pendiente. Nan ta e reduccion di tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting debi cu ainda nan no a keda cla cu e calculacion di nan impacto. El a splica cu denter di e reforma fiscal mes, nan a cuminsa caba pa baha e peso di e dos impuesto aki pa asina por yuda activa economia di nos pais pa asina comunidad por keda cu mas placa den nan cartera cu por yuda nan hopi pa loke ta cash flow. E ta spera cu prome cu e aña caba nan lo por anuncia esaki pa drenta na vigor na comienso di otro aña.

Pa minister Maduro importante ta cu nan ta trahando continuamente pa por brinda alivio pa atende e situacion actual cu no ta uno facil pa economia di nos pais y nos sector comercial, specialmente pa comerciantenan micro, chikito y mediano cu ta e musculo di nos economia.

E ta spera cu comercio por haci un bon uso di e incentivo fiscal aki, y cu esaki lo por duna un empuhe na economia di Aruba pa asina economia por produci pa caha di gobierno. "Pa caha di gobierno kiermen produci pa full Aruba." el a bisa.



Restriccion riba transferencia di capital pa exterior por ta den conflicto cu ley Europeo

Banco Central di Aruba por crea tension cerca inversionistanan internacional

Un restriccion sin limite di tempo pa por manda placa pafo di Aruba lo crea conflicto cu ley Europeo, y por tin consecuencia grandi riba e clima di inversion di e pais. Asina fiscalista y abogado specialista den belasting Richie Kock ta opina.

En vista di e crisis di Covid-19, Banco Central di Aruba a restringi hopi transaccion di capital pafo pa Aruba. E limitacion aki a drenta na vigor dia 17 di Maart 2020, y no tin un fecha cla pa ki tempo e lo termina.

E restriccion ta aplica na entre otro, prestamonan na noresidentenan, inversion den exterior, participacion den un compania stranhero, compra di propiedad cu ta di un noresidente di Aruba of cu ta den exterior, transferencia di fondo di un persona natural di un cuenta di banco local pa un cuenta di banco den exterior, transferi fondonan di un cuenta di banco local pa un FIA, foreign intercompany account (cuenta exterior di compania internacional cu sucursal na Aruba). y otro transferencia di capital manera regalo, donacion, herencia. Mas ainda, e pago di dividendo y tambe transferencia di ganashi cu mester bay pa un no-residente tambe ta cay bao di e restriccion.

E pregunta ta lanta encuanto e legalidad di e restriccion y con extenso e autoridad di Banco Central di Aruba ta pa impone esaki riba residentenan di Aruba. Mas ainda, e restriccion por ta den conficto cu leynan Europeo. "Corda semper cu un tratado ta mas importante cu ley nacional," mr. Kock a bisa Bon Dia Aruba.

E leynan en cuestion na Aruba ta e ley riba Transaccion di Divisa y e Licencia General pa Divisa. E ley riba trafico di divisas ta distingui su mes di transaccionnan di cuenta coriente. Esakinan ta consisti di pagonan relaciona na importacion y exportacion di producto, carga y costo di seguro relaciona na transporte internacional, pago di huur, pago di salario of compensacion pa trabao haci, pago riba prestamo, entre otro.
Transaccionnan riba cuenta coriente en principio no ta rekeri un licencia. Tur otro transaccion, incluso transaccion di capital ta rekeri un licencia. Ta otorga un Licencia General di Divisa na residentenan cu ta haci transferencia pa y di nan cuenta bancario den exterior y cuentanan entre companianan pa medio di un banco local. E licencia aki ta regla bao di e Decreto 2013/k.2. Banco Central di Aruba a suspende e decreto aki pa tempo indefini.

Tratado riba Funcionamento di Union Europeo y Decision di Asociacion Ultramar Hulanda ta un miembro di e tratado riba funcionamento di Union Europeo, cu ta un di e dos tratadonan cu ta forma e base constitucional di Union Europeo.

Corsou, St Maarten y Aruba y islanan BES ta considera paisnan y teritorionan ultramar, LGO, pa cual e Decision di Conseho di Union Europeo ta conta. E asina yama Overseas Association Decision, OAD, cu ta e Decision di Asociacion Ultramar ta stimula relacionan economico estrecho entre paisnan LGO y Union Europeo

Articulo 63, paragrafo 1 di e Tratado di Union Europeo ta bisa cu ta prohibi tur limitacion den transaccion di capital entre paisnan miembro y entre paisnan miembro cu otro pais. Articulo 63 di e tratado pues ta referi na un prohibicion absoluto di cualkier tipo di restriccion di transaccion di capital entre paisnan miembro di Union Europeo y entre e paisnan di Union Europeo y otro pais. Corte di Husticia di Union Europeo a dicidi cu Articulo 63 di e Tratado ta directamente aplicabel riba transferencia di capital di y pa e paisnan LGO. E caso ta di 5 di Mei 2011, Prunus Sàrl, C-384/09.

Articulo 59, paragrafo 2 di e OAD ta bisa cu pa loke ta transaccion riba cuenta di capital di e balance di pago, paisnan miembro di Union Europeo y e autoridadnan di e paisnan LGO lo no impone restriccion riba e movecion liber di capital pa inversion directo den compananianan estableci segun e leynan di e pais miembro of teritorio unda esaki ta opera y lo percura cu tur e bienes forma pa e inversion y cualkier ganashi cu ta producto di e compania aki lo por keda realisa y repatria.



E restriccionnan di Banco Central di Aruba como tal por ta den conflicto cu Articulo 63, paragrafo 1 di e Tratado di Union Europeo y articulo 59, paragrafo 2 di e OAD. Basa riba esaki, Richie Kock ta conclui cu ta actuando contra e reglanan Europeo, ya cu restriccionnan ta aplica na transferencia di capital cu mester bay otro pais, incluso transferencia cu ta relaciona cu inversion den exterior of participacion den un compania den exterior. Tambe e ta aplica na pagonan di dividendo y transferencia di ganashi cu mester sali di Aruba pa un no-residente.

E OAD ta aplica unicamente entre Union Europeo y e paisnan LGO. Relaciona cu esaki, mester menciona, cu e OAD no ta aplicabel entre Hulanda y e paisnan Hulandes den Caribe, cu ta considera como un asunto interno dentro di Reino Hulandes. Pues basa riba e posicion interno, por permiti e restriccion den Reino Hulandes. Sinembargo, si e compania ta basa na Belgica of Francia of Alemania, e restriccion ta contra reglanan Europeo.

Keho

E opinion ta uno skirbi hopi cauteloso, pasobra te ainda no tabatin mucho argumento publico contra e medida cu a keda imponi pa motibo cu e fluho di divisa pa Aruba, particularmente dollar, a cay drasticamente. Pero dentro di organisacionnan, hasta individuonan na Aruba, tin hopi keho.

Bon Dia Aruba por ehempel sa di casonan unda un famia biba na Hulanda a logra bende nan cas di mayornan, pero no por haya nan placa. Banconan tambe ta hopi mas cauteloso pa manda placa pa studiantenan na Merca y otro pais. Es mas, e cuenta cu cada studiante mester a habri pa por ricibi financiamento di estudio mester a keda cera, y tabatin caso unda banco tabata kier a paga e scol directamente, sin envolvimento di e studiante pa sigura cu e divisas nan ta bay pa e destinacion. Den otro palabra, tin hopi tension ora ta trata e transferencia di divisa for di Aruba.

"Mi ta compronde cu e medida ta necesario, mirando e crisis di Covid-19 y su impacto," mr Kock a bisa. "Banco Central di Aruba tin hopi poder si pa djis informa banconan local cu nan no mag procesa transferencia di fondo pa exterior."

Pa Kock, e ta comprονde cu mester proteha e reserva di dollar, ya cu turistanan no ta biniendo mas. Pues locual ta haciendo ta protehando e reserva di divisa. Pesey ta bisa cu no mag saca dollar di Aruba. Esey ta e bottom line. "Ami ta bisa den ley nacional por pone restriccion, pero pa pone uno asina pisa, e ta contra 'hoger recht' (ley mas halto)."

Kock a bisa cu e ta acerca e asunto puramente for di e punto di vista di esnan cu ta afecta pa e decision. Locual ta preocupante ta cu no tin un fecha final. Pues ta un restriccion pisa. E ta afecta trabao di compania estableci na Aruba pero cu tin nan compania madre den exterior. "E restriccionnan aki tin consecuencia hopi profundo. Pa e hendenan den e compania di un banda, pero a lo largo pa Aruba tambe."

Kock a mustra cu cualkier compania madre ta exigi su pagonan y Aruba mester tene cuenta cu e hecho cu tin varios compania internacional cu tin sucursal na Aruba.

Segun parlamentario Ricardo Croes

Recherche ta na altura di tur menasa contra su bida



Parlamentario Ricardo Croes a bisa cu un biaha mas su persona y su famia a bira victima di menasa di morto. Esaki a conduci cu di-asabra ultimo e lider di fraccion di RED a haci un denuncia formal na seccion di recherche na Santa Cruz. El a agrega cu recherche ta na altura di tur e menasanan aki y tambe di tur e hendenan cu a haci e tipo di menasa aki tambe.

Ayera el a declara cu durante weekend ultimo via social media el a confronta e tipo di menasa aki. E ta haya 'tristo' di por scucha kico tur tin pensa di haci cu su mama, yiunan, caminda cu nan sa na unda su yiunan ta biba, y tambe cu nan sa unda e parlamentario ta biba.

Parlamentario Croes a declara cu e mester haci e denuncia aki como miembro di nos organo legislativo. Pero e mes ta haya e tipo di menasa aki hopi baho. "Sali ataca mi di un forma baho," el a bisa.

El a laga sa cu e persona a presenta su mes como "ruman homber grandi e mucha homber cu a buta e cos ey riba Facebook di mi." A base di pregunta formula pa Bon Dia Aruba, si tras di e menasa aki tin un sospechoso of nomber caba. "Sigur no! E persona a identifica su mes como ruman homber grandi di e mucha homber Figaroa cu a pone un post ariba Facebook. El a haci menasa cu su mesun homber," el a bisa.
E parlamentario a agrega cu tur grabacion y tur nomber cu el a haci, el a haci'e su mes. E ta haya cu mirando e forma cu e menasa a wordo haci ta resulta mas facil pa haci e denuncia y identifica e persona cu a tribi di haci e menasa aki.

Sr. Croes a declara cu e ta e forma con politica ta wordo haci na Aruba, unda den su caso, nan a purba di atacha su integridad, pero menasa cu morto tambe. El a bisa cu esaki no ta e prome menasa den su direccion. Te hasta acto criminal cu por costa bida di nan ser keri a wordo realisa. Segun e parlamentario, el a yega di haya mas menasa caminda hende ta pasa grita pa e no cana su so, "pasobra mi dia ta bay yega."

Parlamentario Lejuez cu pregunta na Prome Minister

Kier clarificacion riba acusacionnan serio contra Marisol Lopez Tromp

Cua ta e indicacionnan serio cu Marisol Lopez Tromp, prome cu a keda retira como Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, lo a duna pone presion pa nombra hende den diferente departamento cu tabata resorta bou su persona. Esey ta un di e preguntanan cu Parlamentario Independiente Daphne Lejuez a manda pa Prome Minister di Aruba, mr. Evelyn Wever Croes.

Den un carta dirigi pa Presidente di Parlamento, mr Juan Ady Thijsen, Lejuez a bisa di tin un serie di pregunta na e Minister di Asuntonan General, Integridad, Cuido Administrativo, Innovacion y Energia, mr. Evelyn Wever Croes.

E preguntanan ta basa riba articulo III.17 di Constitucion di Aruba y articulo 59 di e Reglamento di Ordo di Parlamento di Aruba y ta referi na declaracionnan di Prome Minister.

"Durante un entrevista riba pagina di facebook di Gabinete Wever Croes di diamars, 20 di october, Prome Minister a declara riba un pregunta cu tin rumornan riba actonan cu Marisol Lopez Tromp lo a haci den su departamentonan den e ultimo dianan como Minister. E dia ey, Prome Minister a bisa: "... rumores cu mi tambe a tende cu tin metemento den e departamento di infrastructura mes pa loke ta trata terenonan, personeel, hinca hende 'ki, hinca hende 'ya, e rumornan ki mi tambe a tende nan y mi ya bay haci un investigacion riba nan paso ta algo serio ..."

Den un relato di prensa Hulandes di Dialuna, 26 di october, esta Knipselkrant, Prome Minister a declara entre otro: "A pura cu e procedura di retiro, pasobra tabatin diferente indicacion cu e ex-Minister den ultimo dianan a pone presion riba hefenan di departamento pa nombra personanan y otorga terenonan den forma arbitrario."

Mirando e declaracionnan aki, y den cuadro di transparencia y bon gobernacion, como tambe teniendo cuenta cu e rol di control di Parlamento, Lejuez a manda puntra Prome Minister pa specifica cua ta e indicacionnan na cual el a referi, y si esakinan ta acusacionnan pisa.

E Parlamentario a puntra pa Prome Minister presenta argumento y prueba pa su declaracion cu ta referi na un acusacion serio. Esta, cu Marisol Lopez Tromp lo a pone presion riba hefenan di departamentonan pa nombra personanan den servicio, otorga terenonan na forma arbitrario.

Lejuez tabata kier sa si Prome Minister a papia cu e ex Minister prome cu a haci e declaracionnan aki. Tambe si Prome Minister por bisa si e indicacionnan menciona tambe a hunga un papel den e decision pa retira Marisol Lopez Tromp como Minister. "Mirando cu Conseho di Minister, sin ex Minister Marisol Lopez Tromp, a tuma e decision pa ehecuta e decision di retiro, cua tabata e otro motibonan crucial di tur e otro miembronan di Conseho di Minister cu a conduci na un perdida di confianza of un relacion di trabou imposibel, den un periodo di menos di un siman?"

Parlamentario Daphne Lejuez a bisa Presidente di Parlamento cu e lo ta desea contestanan por escrito denter di e termino determina conforme e Reglamento di Ordo.



MinPres, Evelyn Wever-Croes:

Leopoldo Lopez no a pisa tera di Aruba

Ayera nochi Minister President, Evelyn Wever-Croes a referi brevemente riba e noticia cu ta circulando internacionalmente. E tin di haci cu e politico Venezolano, Leopoldo Lopez kende ta wordo bisa cu eventualmente a huy for di Venezuela via lama drentando Aruba.

E mandatario a bisa cu e version aki no keda confirma pa nos autoridadnan competente. El a bisa cu e noticia aki "no por wordo confirma pa nos autoridad." E mandatario a agrega cu asina leu cu nan sa, Lopez no a pisa tera di Aruba den e dianan cu a wordo menciona.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

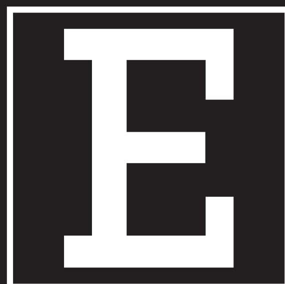
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Cu Hulanda o sin...

Austerisacion ta bin...

Despues cu pa basta tempo no tabata tende nada di banda di gobierno pa loke ta claridad kico ta bay sucede den nos futuro inmediato, nos por cuminza mira algo. Esey ta entre otro e plannan di e mandatario encarga cu finanzas pa bin cu un plan di alivio pa empresa chikito, cu ta mustra bastante bon. Nos no ta bay trata detayes aki, pero mester bisa en todo caso cu tin mas probabilidad cu negoshi por logra extende nan existencia te na e momento cu nos economia realmente cuminza recupera.

Di otro banda, aunke no ta conoci detaye ainda di un posible acuerdo cu Hulanda, ta cuminza bira mas visible algo riba e tereno aki tambe. Esey por haci cu no ta sigui busca financiamento pa loke mester fia ainda pa cera aña 2020, algo mas di Afl. 500 miyon, na otro lugar, pero lo por fia esaki na Hulana bao condicion hopi mas faborable. So far, so good, si esaki resulta asina.

Sin embargo, esey lo ta solamente nos situacion financiero gubernamental, cu e bentaha si cu por garantisa cierto apoyo na sector priva, pa mantene mas tanto posible negoshi riba pia, te ora economia cuminza move atrobe. Aki ta unda cu tin algun nubia scur ta spera nos. Logico cu nos no tin ningun gara riba kico ta pasa den exterior, mucho menos loke ta pasando cerca nos cliente principal, Merca. Segun cu e pais aki, cu ta entrega mayor parti di turista pa nos, ta sigui empeora den nan maneho di Covid-19, cu tur su consecuencia pa nan economia, mas nos ta mira e recuperacion economico aki na Aruba ta hala bay mas y mas den futuro. Y esaki ta bay tin consecuencia pa nos tur, pasobra mayoria di comercio ta directa o indirectamente dependiente di loke ta pasa den nos sector motor, turismo. Nos no ta nos so den esaki, Bon Dia Aruba ta dedica atencion regularmente na loke ta pasa na e otro paisnan den Caribe, unda ta resulta cu hopi di e paisnan, cu ta menos dependiente di turismo cu nos, no ta mira nan mes lanta cabez tampoco si turismo no lanta back na unda e tabata promer cu e crisis di Covid-19 a bin aden. Pa nos anto, esey ta conta mas ainda. Esey tin como consecuencia cu tur negoshi, cu e ta biba directamente di turismo, o ta depende di e poder di compra cu a keda seriamente reduci pa e crisis economico, no por tin perspectiva exagera pa nan operacion pa 2021, a pesar di e apoyo cu gobierno ta dispuesto di duna. Di e manera aki nos ta condena na warda te dia cu economia den exterior mehora, pa nos por haya un alivio.

Pero nos ta mira algo mas ta aparece. No ta negoshi chikito so ta na peligro. Ta un indicacion serio pa mira cu empresanan estatal manera AAA NV ta planificando reduci personal pa baha gasto, pa mantene e empresa solvable. Nos sa cu a lanta henter un discusion tocante e retironan planifica, unda pa banda di e mandatario responsable ta core bisa – como accionista – cu no ta acepta retiro. Esey ta zona masha tough, pero e mesun ministro lo mester sinta den asamblea di accionista cu e director y comisarionan, pa haya tende cu si nan ta sigui su advertencianan, anto aki poco tempo nan por dun'e e empresa back, pero den un situacion financiero critico... Esaki no ta e unico caso, pasobra tin mas empresa estatal cu ta mira nan base di operacion bira mas smal. Ademas cu e ta conta tambe pa empresanan fuerte den sector priva, hasta den e sectornan mas prospero manera sector bancario. E crisis aki no ta haci distincion y ta dal tur.

Tur esaki ta bay tin consecuencia pa sector publico tambe. Menos economia ta menos entrada pa gobierno, cu no por keda fia mas pa compensa loke no ta drenta. E opcion pa impone mas impuesto riba lomba di e ciudadano tambe conoce su limite. Ya caba nos tin un parti di e poblacion cu no por mantene nan mes pasobra nan no tin entrada, si no ta esun di Fase o bijstand. E casonan cu ta haci uso di ayudo di alimento ta creciendo mas y mas. Esey ta implica cu gobierno lo mester bay baha gasto, y drasticamente. Den tur departamento y servicio, lo mester bay haci loke a sucede caba den sector priva: corta tur loke no ta prioritario, analisa kico si ta haci y kico no. Y, banda di esey, lo ta necesario pa haci un otro reduccion di salario, ya cu no ta mira cu ta bay baha gasto kitando hende di trabao. Den un aña di eleccion esey no ta bay sucede, punto. Pero di otro banda no por keda core pa e problema cu mester bin un austerisacion fuerte den finanzas publico pa por sobrevivi. Esey ta e motibo tambe pakico no tin un presupuesto ainda, y probablemente nos no ta haya un pa mira por lo pronto tampoco.

Sin embargo, mas pospone e discusion fundamental ey, mas nos ta ripara cu sindicatonan ta keda pone exigencia riba mesa, manera Covid-19 no a ni pasa aki banda. Acuerdo cu Hulanda si of no, tin decision duro pa tuma... den aña di eleccion.

BONDIA ARUBA

Minister Xiomara Maduro ta presenta:

Alivio Fiscal 2 cu incentivo fiscal pa activa nos economia



Durante un conferencia di prensa di Gobierno, Minister Maduro a presenta e Pakete di Alivio Fiscal 2 cu incentivonan fiscal pa activa nos economia cu lo drenta na vigor entrante 1 di november 2020.

Segun e siguiente comunicado di gobierno, na momento cu e crisis di pandemia Covid-19 a presenta na luna di maart ultimo, Gobierno di Aruba a brinda un Alivio Fiscal cu tabata vigente pa lunanan di april, mei y juni 2020. Alabes Gobierno di Aruba a brinda ayudo financiero na e sector di comercio den forma di Subsidio di Salario y tambe e sosten financiero di 4.000 florin pa kwartaal na negoshinan chikito y mediano pa asina yuda e sector di comercio pa nos economia por a sigui lora. Awor ta sigui cu Alivio Fiscal 2 pa por activa economia di Pais Aruba.

Pakete di Alivio Fiscal 2

E pakete di Alivio Fiscal 2 ta consisti di 11 punto pa e sector di comercio y e particulier y ta contene algun incentiva cu ta conta pa maximalmente tres aña. E incentivonan tin nan reglanan cu ta riba www.impuesto.aw

Comerciante chikito cu un benta te cu 84 mil florin pa aña lo ta liber di e impuestonan di BBO, BAZV y BAVP desde aña 2021
Na aña 2018 Gobierno di Aruba a introduci e 'Kleine Ondernemings Regeling' (KOR) cu tabata encera cu bentanan te un maximo di 12.000 florin pa aña ta keda exonera di BBO, BAZV y BAVP y montante a keda hisa awor pa un montante di maximal 84.000 florin pa aña. E incentiva aki ta conta pa companianan chikito manera snacktruck, taxi, bus, artesano, musico, pelukeria etc. y tambe e companianan chikito cu ta start awor.
Companianan den e Sector Prometedor di Turismo, Economia di Conocemento, Logistica, Agricultura, Economia Circular y Industria Creativo por deduci 50% di nan prestamo te un maximal di 30.000 florin for di nan inkomsten y winstbelasting pa aña 2020, 2021 y 2022.
Esaki ta nifica si un compania den e sector prometedor haci un prestamo di 50.000 florin, e compania por deduci 25.000 florin. Pa un prestamo di 100.000 florin, e compania por deduci un maximo di 30.000 florin for di su Inkomsten- y winstbelasting.
Deduccion di 300% di gasto di formacion profesional pa aña 2020, 2021 y 2022.
Actualmente ya caba por deduci gastonan di formacion profesional, pero awor por bay deduci 3x e montante di e gasto di e curso. Esaki ta un iniciativa importante paso den e normal nobo hopi cos lo bay cambia y esaki lo exigi entre otro cu lo mester di otro habilidadnan. Esaki ta conta tambe pa un persona cu a perde trabou y den e trabou nobo mester di un formacion profesional pa haya e conocemento necesario.
Deduccion di 200% di gasto di promocion y mercadeo te cu un maximo di 30.000 florin pa aña 2020, 2021 y 2022
Door di e pandemia COVID-19 companianan a haya nan ta haci gasto extra di promocion y mercadeo, manera gasto di traha un website, gasto di traha diseño di propaganda y gasto di presencia riba rednan social. Tur e gastonan aki e compania chikito awor tin oportunidad di kita for di nan inkomstenbelasting como gasto di negoshi.

Compensacion di perdida fiscal di aña 2020, 2021 y 2022 te cu 7 aña.
Actualmente e companianan tin un periodo te cu 5 aña pa por compensa nan perdida. E crisis di pandemia ta trece cune cu companianan lo sufri perdida fiscal posiblemente pa añanan 2020, 2021 y 2022. Actualmente e companianan aki tin un periodo di maximal di 7 aña pa por compensa nan perdida.
Maneho suavisa di tarifa di 10% di dividendo pa accionista biba na Aruba.
Aña pasa Gobierno di Aruba a baha e tarifa di dividendo di 25% pa 10% y awor ta suavisa esaki atrobe.
E tarifa di 10% ta bay conta tambe pa e compania estableci den exterior na momento cu e paga dividendo na un accionista biba na Pais Aruba. Antes e tarifa di 10% tabata aplicabel solamente pa companianan estableci localmente cu ta paga dividendo na accionistanan local.
Maneho mas amplio di e regulacion di fondo di 'spaar- en voorzieningfonds' pa aña 2020 y 2021.
Hopi compania tin un fondo di spaar pa su trahadonan y esakinan tin cu warda 4 aña pa por haya e placa di spaar. Cu e maneho nobo aki por lanta e placa sin paga impuesto. Esaki ta conta pa situacionnan manera entre otro entiero, compra di cas, estudio di yiu y otro casonan di emergencia.
'Investeringsaftrek' ta wordo subi pa 10% y ta conta tambe pa producto di inversion cumpra den exterior.
Cu e incentiva aki companianan cu cumpra 'bedrijfsmiddellen' cu ta destina pa inversion, cumpra local of den exterior por wordo deduci cu e tarifa di 10%.
Anulacion di impuesto di auto y motorcycle di huur entrante e di cuater kwartaal di aña 2020.
Actualmente e companianan di huur auto y motorcycle tin cu paga un 'environmental tax' (Bijzonder belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen - BBVAM) di 96 florin riba cada auto y motorcycle sea cu e wordo gehuur of no. Cu e incentiva aki ta anula e 'environmental tax' y lo incorpora esaki den e vergunning. Pero ta necesario si pa e companianan di huur auto y motorcycle yena nan aangifte nihil (cero) pa e periodo di october te cu december 2020.
Areglo di pago flexibel pa empresa, particulier y pensionado 60+.
Pa haci e debe pagabel teniendo na cuenta e situacion cu nos Pais ta aden, Gobierno di Aruba a bin cu e siguiente areglo di pago:
*pa empresanan: un areglo di pago di 3, 6 y 12 luna cu un minimo di 500 florin
* pa particulier: un areglo di pago di 6, 12 y 18 luna cu un minimo di 100 florin
* pa pensionado un areglo di pago di 12, 18 y 24 luna cu un minimo di pago di 75 florin pa luna.
11. Por sanea debe di impuesto den un solo pago cu un descuento di 30% te cu dia 30 di juni 2021.
Tur persona cu tin debe bieu di impuesto tin oportunidad di paga esaki den un solo biaha y lo ricibi un descuento di 30% te cu dia 30 di juni 2021.

incentivonan pendiente

E mandatario a sigui informa cu Gobierno di Aruba ta trahando tambe riba reduccion di inkomsten y loonbelasting. Na comienso di aña pasa ya caba den Reforma Fiscal a baha e impuestonan aki y actualmente expertonan di impuesto ta haciendo e calculacionnan necesario pa conseha Gobierno di Aruba cuanto mas e impuestonan aki lo por baha. Tambe ta pendiente reduccion di tarifa di 'invoerrechten' di material di construccion, ya cu internacionalmente ta papia cu e prijs di e materialnan lo bay subi. Pa e motibo aki Gobierno di Aruba ta contempla pa wak con por reduci e impuesto riba e materialnan aki.

Empuhe na nos economia

Minister Xiomara Maduro ta enfatisa cu Gobierno di Aruba a bin cu e incentivonan fiscal aki pa asina por duna un empuhe na nos economia. Gobierno di Aruba a inclui mas tanto posibel e peticionnan di e gremio comercial pa nos economia por keda draai. Minister Maduro ta gradici tur e expertonan cu a traha riba e Pakete di Alivio Fiscal y ta spera cu comercio lo sa di haci bon uso di e alivio brinda, finalisando e comunicado.

RED a bin cu cambio den nan statuto

Kinsasha Thielman-van der Bliek presidente nobo directiva di RED

Diadomingo ultimo partido RED Democratico (RED) a tene su reunion anual di miembresia. Esaki a tuma luga di forma virtual mirando e retonan cu nos comunidad y mundo henter ta pasando aden pa motibo di Covid.

Minister Rudy Lampe apunta pa partido RED den e gobierno di coalicion actual (MEP-POR-RED) a bisa cu esaki ta un forma pa mustra e pueblo votado cu nan ta un partido "responsabel, consistente y serio."

Directiva nobo
El a bisa cu den e reunion aki cu nan miembronan a keda eligi un directiva nobo den cuadro di eleccion general venidero na 2021. Como presidente a keda Sra. Kinsasha Thielman-van der Bliek. Lampe a bisa cu RED ta sumamente contento di por tin mas participacion di hende muhe den politica. Pero tambe di mas hobennan interesa den politica. Igualmente como secretario a keda nombra Thomas Ruiz kende tabata e presidente saliente y como tesorero a keda Stefano Croes, y como comisario, sin niun cargo den e directiva, a keda Sr. Ricardo Croes kende ta lider di fraccion di RED y tambe minister Rudy Lampe mes. Esaki ta e directiva di cinco persona cu ta bay guia e partido RED den e aña electoral proximo.

Presidente nobo di RED Democratico, Sra. Thielman-van der Bliek a expresa cu e ta 'sinti un honor y tambe humilde di a wordo duna e confiansa pa carga e responsabilidad como presidente di e directiva di RED Democratico'.

El a bisa cu e tin diferente idea locual por hiba nos pais den un diferente direccion tambe. Pero e ta para pa un politica nobo cu nan partido kier mira den nos pais tambe. "Cu ideanan nobo, cu visionnan nobo y sigur pa mira pa futuro," Thielman-van der Bliek a bisa.

Cambio den statuut
E miembronan di RED a dicidi cu nan ta bini cu un cambio den nan statutonan. "En todo caso e cambio di statutonan aki no ta cambio di nos principionan," Lampe a bisa.

Nan a yega di haci un cambio den nan statutonan na 2010 caminda nan a lanta e prohibicion caminda nan candidatonan no por a bira ministeriabel pa haci crea mas consistencia pa loke ta atraccion di nan candidatonan riba lista. Awor 10 aña despues nan a bin cu otro cambio, caminda nan miembronan a dicidi pa kita otro prohibicion for di nan statutonan.



Nan statutonan tabata prohibi pa un parlamentario of minister por ta miembro di directiva di partido RED. Pero a base di experiencia di e ultimo añanan den gobierno nan a ripara cu ta importante pa tin un dialogo continuo y harmonia entre esnan cu ta representando RED den Parlamento, den ministerraad y den directiva di e partido. Nan a kita e prohibicion aki mirando cu cambionan ta tuma luga y nan mester adapta na e cambionan aki.

Minister Dangui Oduber:

Fundacion Lotto pa Deporte mester cumpli cu SSA y traspasa e 1.5 miyon florin cu debe SSA!

"Mi a keda hopi asombra pa declaracion di director interino Tuitt di Lotto referente e contract entre FLPD y SSA, cu awor diripiente FLPD no kier honra!", Minister di Deporte, Dangui Oduber, ta expresa den e siguiente comunicado di prensa.

"Mi ta sigur cu si AVP tabata den gobierno Tuitt lo a honra e contract aki cu by the way e mes a prepara pa su ex hefe y ex minister Schwengle. Cu awe e kier ziet af y no respeta ni honra e contract aki ta condenabel pasobra na final di dia Tuitt cu su accionnan ta perhudicando deporte y impediendo deporte haya mas placa!



E contracto aki di subsidio entre Fundacion Lotto pa Deporte, Stichting Sportsubsidie Aruba y ex Minister di Deporte anterior Alex Schwengle ta fecha 27 october 2017. Un contracto cu ta uno existente y no manera FLPD ta pretende. E ponencia cu e contracto aki lo ta invalido ta lanta hopi pregunta mes. Hecho ta cu Lotto pa Deporte debe Sportsubsidie Aruba hopi placa y no ta cumpliendo cu e contracto pa duna deporte di Afl 4.500.000 miyon pa aña en bes di ta duna actualmente solamente Afl 4.000.000 miyon pa aña. Tur e añanan cu a pasa a usa e contracto aki, hasta Roland Tuitt mes ta usando e contracto aki pa subsidia deporte. Un otro cos straño cu pueblo no ta compronde, si antes e contracto bieu cu Sportsubsidiecommissie ta papia di Afl 3.500.000 miyon pa aña, ta a base di cua contracto anto Meneer Tuitt ta pagando Afl 4.000.000 pa aña si e contracto actual lo ta invalido?

Pueblo por kere di berdad cu un ex Minister di Deporte sabi manera dr. Alex Schwengle lo a firma un contracto cu no ta valido. Pa straño cu ta parce t'e meneer aki Roland Tuitt mes tabata consehero di ex Minister di Deporte dr. Schwengle pa cu Lotto pa Deporte. E mes tabata consehero y awor como director di Lotto e ta pretende cu e contracto ta invalido. Ta bon conoci cu hasta Sr. Flavio Faneyte di Raad van Toezicht di Lotto pa Deporte tabata tambe den e Raad van Toezicht di Sportsubsidie Aruba. Pakico e no a haci nada si e contracto tabata invalido?

By the way si e contracto aki di subsidio pa deporte ta realmente invalido pueblo kier sa pakico no a bay Corte tres aña pasa anto pa pidi pa anula e contracto aki? Ta asina Lotto kier traha na bienestar di deporte perhudicando deporte pa no haya e 4.5 MIYON florin aki.

Minister Dangui Oduber ta urgi FLPD pa cumpli cu e contrato y paga e debe di 1.5 miyon florin mas pronto cu ta posibel na SSA.

China ta pone un operacion rapido di covid test debi na 137 test positivo cu a encontra



E testnan a keda haci diasabra ultimo y e 137 personanan positivo por a pega un cantida di 4.75 miyon habitante di e ciudad di Kachgar y rind di dje na e provencia di Sinkiang

Mesora china a cuminsa cu un campaña pa haci test den gruponan grandi unda cu nan a dectecta 137 persona cu ta contagia cu e COVID19.

E accion aki a tuma luga mesora na momento cu a keda discubri cu un hoben cu tabata traha na un fabrica di textil cu a keda diagnostica positivo pa e COVID 19.

Nos tur ta corda cu china ta e pais unda cu oficialmente a keda decteta pa prome biaha e coronavirus na final di december prome cu mundo mes a haya sa kico ta coronavirus.

Sinembargo na china a haci tur lo posibel pa combati e virus den e pais nan a haci hopi test pa asina por para e canamento di e virus rond di e pais di china, esaki a keda logra tambe. Pero e brote nobo di e virus na Sinkaing unda cu tur esnan cu ta positivo na e momentonan aki a origina for di un fabrica di Shufu unda cu e hoben tabata traha. E mayor di e hoben na e fabrica a yama un conferencia di prensa pa asina notifica y pa tur hende cu ta rond di e area aki pa bay haci nan test di COVID. E anuncio a sali y pa diadomingo anochi ya caba a keda haci 2.8 miyon di prueba y ta mira cu den e proximo dianan lo haci test na e otro personanan cu ta biba den e zona, asina e gobierno munisipal a duna di conoce. Kachgar ta un localidad serca di pakistan,afganistan, Tayikistán y Kirguistán cu ta keda den e region di Shinkiag

Famoso Alias Mocho a keda deteni pa polisnan Nacional na Colombia

Polis Nacional hunto cu e alcalde di medellin a confirma e captura di norbey andres palacios alias. nan ta yame tambe mocho. E la keda señala di ta e persona prinsipal na cabes di e grupo di delinguente organisado ''La Terraza y e esun cu ta encarga di coordina tur e actividadnan di trafico di e sicarionan den e bario di El Pomar den e capital di paisa.

Segun e investigacionnan cu ya caba a keda haci Alias Mocho a drenta den e organisacion criminal cu su 16 aña y e tabata esun encarga di cobra e placa di e revendedornan di e zona sinembargo cu tempo e la haci su mes un zona y e la comercialisa y ta haci distrubucion tambe. Sgun e investigacion e delincuante tabata acudi pa esnan cu ta resa y of cu ta den santeria y brujeria pa evita cu nan por captura su persona.

den e rport di polis a sali na cla cu Alias Mocho tabatatin un entrada di luna di 500 miyones di peso cu ta producto di su bendemento como comerciante y rentanan ilegal di alcohol na diferente discotecanan y cas.

despues di 9 luna di investigacion polis a confirma cu alias mocho ta deteni y e keda gara den un apartamento den e bario Las Palmas y e lo keda hiba dilanti di huez pa e por keda huzga pa su delitonan.



Su nomber tabata sali den e lista di e cartel mas busca di Colombia

Partido FARC ta denuncia asesinato di dos ex persona di Farc y ta pidi reunion cu e Duque

(NTN24) Segun esnan di FARC e mortonan a sosode den departamento di Cauca y Caqueta. E partido FARC a denuncia diadomingo ultimo e asesinato di dos ex personanan di FARC cu a sosode na e mes un momento cu tabatatin e protesta cu nan a cana te na Bogota pa protesta contra di violencia cu e firmantesnan di la paz.



Dia 24 di october na momento cu tabata firma pa e bida y e paz a keda asesina. Ta trata aki di Marcial Macías y Libardo Becerra. Esaki ta suma un total di 236 persona cu tabata forma parti di FARC . Despues di e firmamento di PAZ y e la keda publica riba Twitter. E situacion ta un situacion cu a laga tur hende afecta mirando cu hustamente nan ta bay pa firma un acuerdo di PAZ y tras di esaki tabatatin violencia unda cu dos ex personal di FARC a keda mata. E pais Colombia tin un ola di violencia y esaki ta perhudicando e pais.

E pueblo di Colombia ta culpa e gobierno actual cu desde cu e la subi na mando for di aña 2018 e lo priminti pa drecha e aguardonan cu FARC, pero e congreso a rechasa su peticion pa e por desl cu e hende nan di FARC.

den 2016 a firma un acuerdo di PAZ, aunke cu e firma esaki Colombia ta biba mas cu seis decadas cu mas di nuebe miyon di victimanan cu a sufri violencia na Colombia. .

Suriname: Bouterse dilanti Tribunal Militar pa apelacion

(Ad.nl/DagbladSuriname) – Tribunal Militar di Suriname ta reanuda e proceso encuanto e asesinatonan di december 1982 contra ex-presidente Desi Bouterse. E sesion ta programa pa dia 30 di october proximo. Den e caso actual ta trata e apelacion di Bouterse contra e veredicto di e tribunal di november 2019 den cual a condena Bouterse na binti aña di prison.

E tribunal tabatin plan di trata e apelacion mas tempran den aña, pero pa motibo di e crisis di coronavirus esaki no por a tuma lugar. Bouterse a haya e condena pasobra e tribunal a conclui cu tabatin suficiente prueba pa participacion di Bouterse den e asesinato di 15 di su adversarionan politico na december 1982. Despues di e condena, dia 22 di januari di e aña aki e ex-lider militar a haci uso di su derecho pa apela e condena.

Esaki lo ta promer biaha cu Bouterse mes lo ta presente den corte. Durante tur e otro sesionnan cu a cuminza na 2007, su abogadonan a papia na su nomber. E biaha aki si e mes mester a aparece, sino e lo a perde su derecho riba apelacion. Mientras tanto, desde ultimo eleccion, Bouterse no ta presidente di e pais mas y ta parce di no tin e poder mas cu lo por evita cu despues di e condena final lo por keda sin efectua e castigo.



Mientras tanto su yiu Dino Bouterse ta sinta un castigo di 16 aña na Merca pa narcotrafico. Dino Bouterse a ser captura na Panama na 2013, despues di a yega na e pais riba un vuelo procedente di Aruba.

Venezuela: Maduro ta intensiva ayudo militar di China, Rusia, Iran y Cuba



(LaPatilla) – Nicolas Maduro a revela cu a crea un conseho militar pa logra mas independencia pa loke ta su sistema di arma cu ayudo di e paisnan "ruman" entre cual el a menciona China, Rusia, Iran y Cuba.

E Conseho Militar Cientifico y Tecnologico mester percura pa independencia den e sistema di arma di Venezuela, segun e mandatario durante un acto cu militarnan, sin bisa exactamente ki tempo lo tin instalacion di e instancia nobo aki, cu probablemente lo ta despues di mitar di november.

E conseho, segun Maduro, lo conta cu e "mihor mentenan" y tambe asesoria y ayudo di e paisnan menciona y otronan. Tambe el a bisa cu e cooperacion aki lo tin gran efecto riba tecnologia, ciencia y industria militar y "cu mundo lo keda impresiona".

Maduro a haci e anuncionan durante un reunion cu Estado Mayor Superior y otro comandantenan di ehercito unda el a pidi tambe nan colaboracion pa finaliza e ultimo preparacionnan pa e simulacro electoral di diadomingo venidero pa purba e mashinnan nobo di votacion y pa hende custumbra cu e protocolnan den e lugarnan di votacion pa december.

Na final di e reunion cu e hefenan militar Maduro a pidi e miembronan di forzanan arma Venezolano pa ta "pendiente y prepara pa agresion" cu el a atribui na gobierno Colombiano y presidente Duque, cu el a yama "masacrador". El a añadi cu for di Colombia lo ta prepara mil mercenario pa agredi e puestonan militar na frontera. Por lo tanto el a urgi e militarnan pa ta prepara pa cualkier agresion arma for di Colombia, pero tambe defende frontera cu Brasil y tambe lama Caribe "contra cualkier enemigo o mercenario".

Venezuela: No tin lugar mas pa pone petroleo

(LaPatilla/Bloomberg) – Venezuela tin un problema serio actualmente cu almacenamento di crudo, unda e crudo almacena a aumenta cu 84% den ultimo tres siman. Esaki como consecuencia di e sancionnan Mericano cu ta haci cu e cumpradornan principal di crudo Venezolano ya no ta yega pa cumpra.

Pdvsa lo ta obliga di cuminza para produccion na e posnan, loke ta pone industria petrolero di Venezuela na borde di paro completo. Puerto José, e principal porta di salida di exportacion, tabata bashi durante un siman, ya cu e cumpradonan grandi manera Reliance Industries Ltd di India, Repsol SA di Spaña y Eni Spa di Italia, no ta cumprando crudo e luna aki. Luna pasa, september, e tres empresanan aki a cumpra un total di 9,7 miyon bari, loke ta representa mas di mitar di e exportacion total di september.

E petroleo almacena den e terminal di José y den e instalacionnan di e upgradernan a casi duplica te 10,6 miyon bari desde fin di september. Na e nivelnan aki e inventario ta peligrosamente cerca di e volumen cu den pasado a hiba Pdvsa na cera pos pasobra no tabatin lugar di pone petroleo mas.

Aunke e sancionnan di Merca a paralisa e exportacion di crudo di Venezuela, e intercambionan d crudo pa diesel entre Pdvsa y e refinerianan na Asia y Europa a keda permiti pa motibo humanitario. Pero na augustus caba a informa cu gobierno Mericano tabata considera pa tuma medida adicional pa para e transaccionnan aki tambe. Luna pasa, e cliente grandi Reliance di India a cumpra 12 miyon bari di crudo na Canada, posiblemente un indicacion di cambio di relacion comercial terminando e relacion cu Venezuela.

Segun Bloomberg, luna pasa un funcionario influyente Mericano a reuni den secreto cu un reprsentante di gobierno Chavista na Mexico pa trata di negocia salida pacifico di Maduro for di poder.



Despues di 40 aña trahando den e industria di turismo:

Celebracion unico pa Theo de Jongh riba su ultimo dia di trabao

Oranjestad – E siman cu a pasa, Aruba Tourism Authority a organisa un bunita evento di despedida pa Theo de Jongh. E dia a inicia cu hopi creatividad. For di momento cu el a drenta su oficina mainta el a wordo sorpresa cu un oficina decora cu carchinan di bon deseo di cada colega y hasta algun colega a canta 'Abo so' pa Theo.

Parti merdia su coleganan a tapa Theo su wowonan y nan a bay cu n'e den un auto tur decora cu blaas y e palabranan 'RETIRED'. Despues nan a bay cu n'e na Cas Di Cultura unda tur su coleganan/famia y bon amigonan tawata ward'e y el a wordo ricibi cu un caloroso aplauso y gritonan di alegria. E luga aki por cierto a wordo scogi, teniendo social distancing na cuenta.

Coleganan hunto cu famia y amigonan a hinca un show creativo den otro, contando e trayectoria di Theo den e industria di turismo pa medio di clipnan cortico y alabes el a wordo presenta cu un bunita clip di despedida individual di cada colega, pero tambe un clip unda cu mas famia, incluso di Boneiro, ta felicit'e y desea Theo tur cos bon.



THEO SU CARERA DEN E INDUSTRIA DI TURISMO

Ta bon pa sa cu na aña 1980, Aruba a ricibi un total di 188,917 bishitante 'stay-over' y un total 73,432 bishitante crucero cu 110 yamada di barco crucero. Nos isla tawata conta cu un total di 2.081 camber di hotel. A ser pronostica e tempo aya, cu lo tawatin mester di 6.870 empleado pa traha den e industria turistico.

Riba 12 di januari 1981 Theo a cuminsa traha na Toeristen Bureau den e Departamento di Research, Planning y Database na Arnold Schuttestraat y Lagoenweg unda el a traha bao guia di Janice Arends.
Na 1982, Theo a drenta enlace matrimonial cu Rose Mary Arendsz, 'Roosje' manera cariñosamente e ta wordo yama.
E mesun aña aki, a bin cu e conocido produccion di e 'A' di Aruba den lama, unda e letter 'A' ta saliendo for di lama y varios Arubiano den kostuum ta colga of sinta. Theo ta corda cu e propaganda ey tabata complica pa produci pero bale la pena pasobra el a causa un furor grandi den exterior. E tempo ey, e slogan ONE HAPPY ISLAND a nace y e propaganda tabata un reflexion di esey. Na 1984 Theo y Roosje a yama bonbini na nan prome yiu Zyndra.
E siguiente aña, e nomber di Toeristen Bureau a cambia pa Aruba Tourism Authority, pero a keda un departamento di Gobierno. Na 1987 famia De Jongh a amplia cu e nacemento di Theodoor Junior.

Mientrastanto Toeristen Bureau a muda pa L.G. Smith Blvd 172 caminda Theo a traha di cerca cu entre otro Mundo Albus, Albert Heronimo, Cochise Hsing, Glenda Bareño, Arlene Wever, Errol de Freitas, Valerie Camacho, Vale Croes y difunto Tim Werleman.
Na 1988, e evento Aruba Jazz & Latin Music Festival a inicia, pa cual Theo a traha various aña como coordinador di transporte pa diferente artista y grupo di banda. Pa esnan cu ta corda, e festival a inicia como un evento di 4 weekend cual eventualmente a wordo ahusta cu dos weekend y despues un weekend. Artistanan grandi y mundialmente reconoci a participa den e festival, cu cobertura di un cantidad grandi di prensa internacional. Cu su pasion pa musica, Theo a asisti na tur e festivalnan aki.

Na 1995, Theo ya caba tawata den su funccion di Database Supervisor y tabata supervisa un total di 10 part-timers.
Na 1996, un grupo a muda pa Airport y a traha den shift pa asina Directie Toerisme por tawatin su estadistica di turismo. IMMIPRO tawata e database cu tawata wordo uza pa produci estadistica.
Durante e temporada aki, Aruba a mira varios festival di musica manera Sinbad's Soul Music Festival, Festival de las Americas, Aruba Latin Music Festival, Aruba Music Festival (aki e tawata Presidente di e Comision di Festival) etc. y Theo a sigui asisti como e coordinador general hunto cu su team pa transporta e artistanan pero tambe pa transporte di prensa internacional.

Mester remarca cu e tempo ey prensa international cu tabata bishita nos isla tawata entre 30 pa 45 prensa internacional, pues tabata exigi un bon organisacion pa tin bon cobertura di prensa internacional over di Aruba.
Den e mesun aña como parti di e programa di 'One Cool Summer' A.T.A. a introduci varios evento nobo manera Copa Aruba Tennis y Aruba International Pro-Am Golf Tournament.

Na 2011, cu e privatisacion di A.T.A., Theo a duna su aporte na e rumbo nobo di e organizacion y a haya e funccion di Database Supervisor. E aña ey Aruba a procesa un total di 868,973 bishitante y un total di 599,973 bishitante crucero.

E ACTITUD DI 'WE CAN DO IT!'.

Theo no solamente a traha den Research, Planning y Database y e festivalnan di musica: Theo a yuda cu diferente dive shows y fam trips na Aruba y tambe a promove Aruba como un destino di dive pa varios aña na diferente dive shows den exterior entre otro na Merca.

Den su historia na Directie Toerisme el a asisti cu diferente produccion di propaganda pa publicacion den nos mercadonan y tambe show internacional di television. Theo a conta varios biaha con a logra e tempo ey pa diferencia Aruba di tal forma cu Aruba a bira e lider destinacion den Caribe, momentonan sigur historico cu a marca paso pa nos tur. Corda cu tempo ey no tawatin internet ni e aporte digital cu tin awo. Pues sigur un temporada yena di creatividad y un mentalidad y actitud di 'We can do it!'.Theo y tur esnan cu e tempo ey tabata traha pa Toeristen Bureau a sa di resona e nomber di Aruba den turismo y a traha cu curason pa nos isla, un pasion cu semper a prevalece den e organisacion.

Despues di casi 40 aña, y contando cu 6 Director di Turismo (Betty Arends, Rory Arends, Remigio Wever, Jan van Nes, Myrna Jansen-Feliciano y actualmente CEO Ronella Tjin Asjoe-Croes), Theo por wak bek riba un carera den turismo exitoso, den cual el a contribui grandemente cu su conocemento, su disciplina, su pasion y lealtad na su isla. Theo a traha duro pa su isla, a sacrifica hopi ora y tempo.

Theo semper ta y lo wordo recorda door di tur esnan cu a traha hunto cu n'e, como un persona cu bo por conta cu n'e, semper leal, cu semper a tuma su trabao na serio, y a sa di demostra su amalidad bibando e One happy island slogan di Aruba. Semper un team player manera ningun otro!
Theo MASHA DANKI pa e casi 40 aña di servicio y dedicacion na bienestar di Nos Turismo!

'Ora Ubao' pa Minister Lampe



Directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten a entrega Minister dr. A.R. Lampe e buki nobo 'Ora Ubao'. Esaki ta e publicacion nobo den cuadro di Festival di Buki pa Mucha 2020 cu ta tuma lugar di dia 2 pa dia 6 di november. Tur mucha na Aruba por ta parti di e festival aki lesando hunto di e tema 'Historia'. Y por wak presentacion di autor di buki pa mucha.

Minister di Educacion, Sciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. A.R. Lampe, a keda inspira pa e buki y e tema di e festival. Pesey e ta yama tur mucha pa lesa e buki 'Ora Ubao' cu ta disponibel na libreria y tambe tur scol participante ta haya e buki aki gratis pa nan biblioteca na scol. Minister dr. A.R. Lampe ta enfatisa e importancia di lesamento pa mucha pa nan por participa den e proceso di siña, sea na scol of na cas y asina adkiri conocemento.

R. Arends: Pueblo kier vota tambe pa gobierno y no pa parlamento so!

Den e cuadro pa Aruba logra democracia real , Aruba mester separa e poder di Parlamento for di e poder di Gobierno. E di tres poder cu ta "Corte" ta den man di Reino y ta separa caba di Parlamento y Gobierno
Ta keda falta e separacion di e poder di Parlamento for di e poder di Gobierno !

Pa logra e separación di e poder di Parlamento for di e poder di Gobierno , Aruba mester bin , pa ta más economico , cu e elección di Gobierno e mesun dia cu ta eligi Parlamento.
No por sigui laga majoria (un of mas partido) den Parlamento nombra/apunta nan Ministernan, PASOBRA miembronan di e mesun partido(nan) no por controla nan colega-miembro di partido den Gobierno pa Parlamento por cumpli cu su tarea manera ley ta exigi.
Na Aruba ya practica a demostra cu e actual sistema ta habri caminda pa hopi corupcion (miembronan di e mesun partido no por para maldad di nan colega-miembro pero nan ta forsa pa tapa pa otro !).

Kico di bon ta logra ora pueblo vota pa Gobierno/Ministernan ?

1. Después di eleccion e Gobierno cu pueblo a scoge ta conoci y e por cuminsa traha mesora. No ta perde tempo pa negosha formación di Gobierno y ta scapa pueblo di haya Ministernan cu pueblo no a vota pa nan.

2. Ora di vota pa Gobierno/Ministernan , pueblo no ta vota pa cada Minister pero pueblo ta vota pa un "team" di Minister cu cada partido(nan) por presenta na pueblo como e team-candidato pa bira Gobierno.
Prome cu eleccion e "team" di Minister mester presenta su mes y su programa di gobernacion na pueblo pa pueblo por scoge pa cua "team" e lo vota. Cada partido por presenta su team of mas cu un partido tambe por forma un "team" den forma di coalicion.
Ministernan y programa di Gobierno ta conoci pa pueblo prome cu vota , logrando asina TRANSPARENCIA completo !

Kico di malo pueblo ta scapa ora pueblo mes vota pa Gobierno/Ministernan ?

1. Ta scapa di e posibel weganan sushi ora ta negocia pa forma Gobierno , pasobra den e actual sistema ta sconde cos pa pueblo.
Den e sistema nobo no mester negocia pa forma Gobierno pasobra pueblo mes a vota y scoge su Gobierno caba.

2. Ta limita of kita e influencia di podernan scur pa nombra Ministernan cu pueblo no tabata sa di nan prome cu eleccion.



3 . No ta perde tempo después di eleccion, pasobra Parlamento y Gobierno por funciona mesora di moda cu e periodo demisionario (sin Gobierno cu ful poder) ta hopi cortico.

4. Ora un Parlamentario bira independiente of cambia di partido , esaki lo no tin influencia riba existencia di Gobierno pasobra ta pueblo y no Parlamentario ta scoge Gobierno/Ministernan.

E sistema nobo , caminda pueblo mes ta scoge/vota pa su Gobierno/Ministernan , ta duna pueblo más influencia riba gobernacion cu den e sistema actual caminda líder , doño of sponsor mayor di partido político ta "run the show".

Armand Hessels:

Necesidad urgente pa reforma e sistema politico

Na januari y februari 2020, SDBA a tuma contacto personal of por escrito cu exponente di tur partido politico. Tur a haya e pregunta si nan partido lo kier (yuda) desaroya un sistema politico nobo den cual no lo tin luga mas pa patronahe politico, lo honra e criterionan di bon gobernacion y e sistema di checks & balances, mientras lo duna pueblo mas participacion den (formacion y ehecucion di) maneho di Aruba.

Punto di salida
E punto di salida di SDBA p'esaki ta cu 'e sistema politico' (esta e manera cu ta hiba 'politica') tradicional a resulta hopi dañino pa Aruba y consecuentemente no por sigui mas di mesun manera. A pidi tur partido pa entrega nan proposicion na luna di augustus. Lo manda esakinan pa profesor Wouter Veenendaal, politicologo na Universidad di Leiden y specialisa den 'gobernacion na pais/isla chikito'. E lo a duna su comentario riba cada proposicion. Despues lo manda e diferente proposicionnan, incluso e comentarionan, den luna di november 'on-line' pa e participantenan na e di tres simposio di SDBA riba dia 10 di december proximo. Dia 9 di december (Dia Internacional contra Corupcion) tawata programa pa presenta e rapport final di NIS. Pero e pandemia di Covid a daña tur cos.

Consecuencia di 'fayo politico partidista' na Aruba
'Naturalmente' ningun partido politico a cumpli cu e peticion y/of nan compromiso. Asina nan ta duna e impresion cu nan no tin ningun problema cu e manera cu e sistema politico a funciona e ultimo decadanan y cu nan lo ta prefera di laga tur cos manera nan ta. Esey ta mal noticia pa comunidad. Pero esey no kier men cu no tin alternativa pa e sistema actual. Al contrario: tin hala! Pa motibo di e mal experencia cu partido politico na Aruba -y otro isla/pais-, SDBA ta boga pa un sistema den cual partido politico no ta hunga ningun papel mas. E siguiente consideracionnan (a base di documentacion extenso) ta hunga un rol, den cual ta sali na cla cu e sistema politico actual a base di partido politico:
1. ta responsabel pa e practica di patronahe politico na gran escala;
2. no a logra mehora e administracion financiero ni despues di tres decada;
3. a faya grandemente den e maneho di proyecto;
4. no tawata transparente den formacion y ehecucion di 'maneho';
5. a abusa di e conflicto di interes existente entre parlamento y gobierno;
6. a neglisha un maneho social-economico drechi;
7. ta(bata) habri pa contacto sospechoso entre gobierno y baho mundo;
8. na prome luga a enfoca riba interes personal y di partido y pa gran parti a actua no-integro.
Caracteristica importante tawata cu na un manera structural:
1. a viola ley (Constitucion, ley di contabilidad, etc.);
2. a viola tur criteria di bon gobernacion;
3. a neglisha na gran escala advertencia y recomendacion di instancia oficial;
4. a neglisha e consecuencianan financiero di maneho;
5. no a duna cuenta di e maneho cu a hiba;
6. a marginalisa e sistema di checks & balances.
E actitud arbitrario y iresponsabel aki di gobierno consecutivo tawatin como consecuencia cu a debilita nos autonomia (financiero) substancialmente y a mina nos estado di derecho democratico.

Bentaha di un sistema politico sin partido politico
Na Aruba e ex-empresanan di gobierno ta un bon ehempel kico por pasa si ta pone 'politica partidista' na un distancia. Despues cu 'metemento di partido politico' a hiba compania manera WEB, Elmar y SETAR na rand di abismo, tanto riba tereno financiero como di personal, a independisa nan (NV). Despues nan a cuminsa funciona hopi miho. Esun mas conoci tawata e traspaso di aeropuerto pa Schipholgroep, despues cu e aeropuerto nobo tur aña a hiba perdida considerable y creciente. Manera cu Schipholgroep a tuma over, el a transforma e perdida den ganashi, a logra paga e debe prome cu e tempo stipula pa despues sigui inverti na grandi den desaroyo nobo. Esaki ta hopi significativo pa e manera con a 'maneha' e aeropuerto anteriormente.
E consideracion- y caracteristicanan anteriormente menciona ta trece na cla cu ta E GOBIERNO DI ARUBA MES semper tawata e problema y asina a causa hopi of hasta tur problema existente! Aki tambe, eliminacion di 'politica partidista' lo por tin bentaha similar. Pa menciona algun:
1. e posibilidad pa atrae gobernante cu specialismo (manera habilidad di 'manager') den varios sentido sin 'obligacion electoral' (zakenkabinet);
2. e posibilidad pa pone representante di districto y di organisacion y gremio directamente den parlamento (zakenparlement);
3. aplica e papel di formacion y control di maneho independiente di parlamento na un manera efectivo;
4. e posibilidad pa transforma e politica-di-termino-cortico den maneho-di-termino-largo.
5. pone un fin na e polarisacion venenoso y e campañanan politico cu ta drispidi placa na granel.
Desbentaha di un sistema sin partido politico
No ta conoci!

Ministerio di Boluntario di Freewinds ta haciendo recreacion mas sigur pa nos comunidad







Ministerio di Boluntario di Freewinds ta percurando pa nos comunidad por gosa di recreacion, den e temponan dificil cu nos ta pasando aden, sin mester pensa cu por plama Covid-19 Rapidamente Ministerio di Boluntario di Freewinds ta desinfectando luganan manera cinema, pool publico y lugar di Bowling.

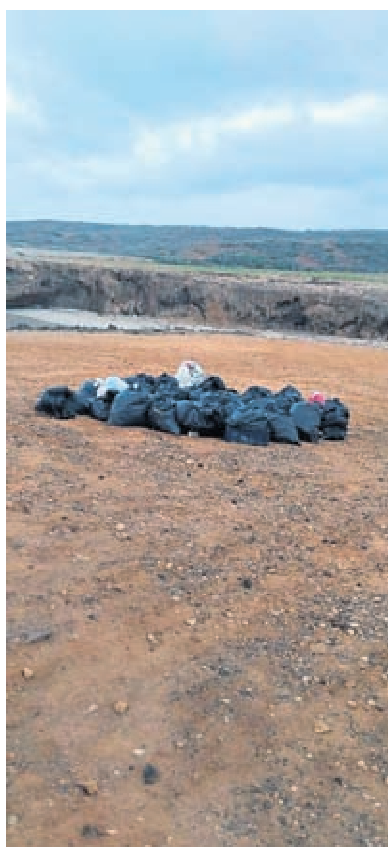
Pasando tempo liber cu amigonan y famia ta e mihor manera pa hende relaha y pasa un bon rato. Pero desde cu e pandemia a cuminsa Sali cu amigonan y famia a bira un dolor di cabes. Con un hende por sali y keda liber di pega cu Covid-19?
E ministerio di Boluntario di Freewinds ta yuda contesta e pregunta aki dor di pasa na e luganan di recreacion den nos comunidad y desinfecta esakinan rapidamente. E luganan mas frecuenta ta wordo desinfecta y ta percura pa esnan cu yega na e luganan aki por relaha y disfruta sin problema. P'esey awor e facilidadnan di entretenimento ta hayando nan debido atencion .
E Boluntarionan di Freewinds ta desinfectando e salanan di cinema y e "snack bar" pa sigura cu e luganan den nos comunidad ta liber di bacteria.
Recientemente e salanan di cinema na San Nicolas a wordo desinfecta cu Decon 7, e desinfectante mas fuerte cu tin riba mercado awendia.
Sr. Marvin Stamper, Manager di "The Movies Renaissance" a mustra su aprecio bisando:"Mi kier gradici tur e Scientology Volunteer Ministers of the Freewinds" pa nan trabou duro y pa percura pa un ambiente desinfecta pa nos cliente y e comunidad.E tawata un trabou duro pero cu nan experticio y e ekipo di trabou cu nan tin nan a haci un tremendo trabou. Nos ta hopi gradici. Danki un biaha mas"
No solamente e cinema a wordo desinfecta pero tambe Picina Olimpico Roly Bisslik y Eagle Bowling Palace tawata riba lista pa desinfecta pa e Ministerio di Boluntario di Freewinds cu ta pasando riba Aruba dunando nos comunidad, cu ta frecuenta e luganan aki, e ayudo pa nan tin paz y trankilidad.
E manager di Operations di Eagle Bowling, Ms. Betsabeth Rasmijn a comenta:" Salud y seguridad ta nos prome prioridad. Manteniendo Eagle Bowling Palace limpi y desinfecta ta un prioridad pa nos desde comienso di Covid-19. E no ta facil. Pero cu e asistencia y colaboracion di e Ministerio di Boluntario di Freewinds, cu a bishita nos y duna nos e grato sorpresa cu nan lo por desinfecta e lugar pa nos, nos por sigui cumpli cu nos promesa. Un biaha mas mi kier a gradici e maneho di Freewinds y e tripulacion completo cu a haci esaki posibel. Boso no por imagina cuanto boso ta haciendo pa nos isla cu e accionnan aki."
Pa haya sa con pa proteha bo mes y otronan, con pa mantene bo cas y bo lugar di trabou sigur, bishita e How to Stay Well Prevention Resource Center online na www.scientology.org/staywell. Aki por download tur e videonan di Stay Well y e pamfletanan gratuitamente. Tur e materialnan aki ta obtenibel na Spaño, Ingles y Hulandes y 18 idioma mas.
Pa haya sa mas di Freewinds mira Inside Scientology: The Freewinds na The Scientology Network.(www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewindshtml)

BCI ta keda mantene Aruba limpi

Bureau City Inspector tey pa scucha tur esnan cu por ta un wowo eyfo pa e departamento pa asina por tuma e accion mesora pa sigui mantene nos isla limpi.

Den fin di siman BCI a ricibi un yamada cu a duna di conoce cu tin basta saco poni mane un bulto na Shark Bay. Segun manera e informacion a drenta ta cu un grupo di boluntariona a logra haci e costa limpi pero no tabata por a hiba e susuhi.

Mesora a tuma contacto cu Fundacion Parke National Aruba y conhuntamente cu serlimar a logra busca e saconan aki pa asina e no keda como un bista mahos. Asina tambe conhuntamente ta traha pa tin un Aruba mas limpi.





No a tende nada mas di Juby y Pieter cu ta perdi riba lama

Te ainda no a scucha nada di e piscadonan cu a disparce Juby y Pieter. Famianan na e momentonan aki no tine facil cu nan ser keri no a yega cas di dia cu nan a bay pisca. Ambos piscado ta un custumber cu nan ta bay pisca pero e biaha aki nan a bay pero no a regresa.

E boto ta blau cu geel y esunnan cu por mira esaki pa bati alarma mesora. Mas dia pasa mas tristesa ta reina. Sinembargo Warda Kosta tambe a haci varios intento pa por logra haya e dos piscadonan aki , pero ainda no tin nada positivo cu por a sali di esaki.

E intentonan ta sigui pa asina tanto Jubi y Pieter por yega cas bek y ta hunto cu nan famia. Ta haci un yamada na esunnan cu por yuda duna un man y of por conseha haci esaki. Esnan cu ta bay lama tur dia cu por mira algo pa avisa mesora.







Ultimo siman pa inscripcion sirbi bo pais, bira polis!

Cuerpo Policial Aruba ta anuncia cu e simanaki ta ultimo siman pa mandaboaplicacionnascol di polis E.J. Watty Vos!

Nos ta buscandoabo pa forma parti di nos Cuerpo Policial. Bo tin e abilidad, seriedad y e gana pa sirbinospais. Manda nosboaplicacionsercanosnascol di polis.



E rekisitonan ta lo sigiuente:
1. Nacionalidadhulandes
2. 5,- florin di Censo
3. Edad minimal 17 aña y maximal 34 aña
4. Halturariba 1.60 meter
5. Un diploma di MAVO of EPB doorstroom

Pa mas informacion por yamaScol di polis E.J. Watty Vos of subinospaginaoficial di facebookwww.facebook.com/korpspolitiearuba pa download e formulario di inscripcion digital y haya tur e informacion nan necesario.

Corda bon esaki ta e ultimo siman cu ABO por tin e oportunidad pa aplica y bira polis!

Bo mesterentrega e formulariopersonalmentenascol di polis E.J. Watty Vos nafortheuvelstraat San Nicolaasprome cu dia 30 oktober 2020.

Chauffeur a bay den banda contrario dal frontal den un otro auto

Diadomingo ultimo den careda di atardi riba e caminda di Sero Alejandro chauffeur den un hyundai getz shinishi bayendo ariba pa un motibo of otro a bay den banda contrario y a dal frontal den un Kia Rio. E impacto tabata fuerte cu a laga persona herida. Ambulance a presenta pa atende cu e victim y ambos auto a keda cu hopi daño di material., polis di trafico tabata presente pa atende cu e accidente y tuma dato.









Barcelona rabia cu VAR despues di derota contra Real Madrid



(BBCSport) – Coach di Barcelona Ronald Koeman a bisa cu e sistema di video pa asisti referee ta parce di ta "pa usa den decision contra Barcelona" despues di e penalty cu Sergio Ramos a haya, cu a yuda Real Madrid gana e Clasico di fin di siman aki.

Federico Valverde a duna Real, cu a perde e dos weganan anterior, un bentaha, pa despues Ansu Fati, un di e teenagernan di Barça, iguala e score na 1-1. Despues a bin e hugada, den cual Clement Leglet a tene shirt di Sergio Ramos dilanti gol di Barcelona, despues di cual Ramos a bay tera remarcablemente rapido. Finalmente, despues di un decision di VAR cu a tuma hopi tempo, referee Juan Martinez Munuera a duna Ramos beneficio di duda y e mes a cobra di 11 metro. Despues Luka Modric a pone Real na mas distancia ainda: 3-1.

Barça a mira dos apelacion riba VAR nenga, un pa infraccion riba Messi y otro pa hands. "Mi no ta comprende VAR, mi ta kere cu ta usa e cos aki pa tuma decision contra Barça," Koeman a comenta, cu a mira su team piki solamente siete punto den cinco partido. "Nos tabatin cinco partido y VAR a ser usa solamente contra nos, nunca el a cay pa nos banda."

E resultado ta pone Real na top di tabla di La Liga, cu 13 punto di seis partido, seis punto mas cu Barcelona. Koeman lo haya algo di splica pronto, cu un resultado bastante pober den inicio di temporada. Su teenagernan ta presta bon, specialmente Fati y Sergino Dest, pero decisionnan no tuma pa cambia e partido, manera entrada hopi laat den wega di Griezmann y Dembele, ta core pa cuenta di Koeman. Lionel Messi no tabata asina visible y no a score den ultimo seis Clasico.

Atleta cu discapacidad ta perde caso pa cualifica pa Tokyo 2021

(BBCSport) – E atleta Mericano cu dos pia amputa Blake Leeper a perde su apelacion na Corte di Arbitrahe di Deporte (CAS), den cual e tabata desea di usa su pianan prostetico pa trata di cualifica pa Weganan Olimpico di Tokyo 2021.

Corte di Arbitrahe a duna como veredicto cu su 'running blades' ta permitie di core na un haltura di varios inch mas grandi cu e lo por a core cu su pianan biologico.

Leeper su team legal a bisa cu e veredicto tabata "racialmente discriminatorio". Su abogado Jeffrey Kessler a bisa cu e atleta di 31 aña lo bringa e veredicto den corte.

World Athletics, e organisacion internacional di atletismo, a bisa cu ta rechasa e alegacion di Leeper su team legal fuertemente cu e posicion di e corte cu e atleta ta "core mas halto" ta basa riba un "regla racista di Paralimpico".

Kessler a bisa cu e limitenan pa haltura, conoci como e Maximum Allowable Standing Height (Mash), cu ta ser usa pa organisacionnan di Paralimpico, ta basa solamente riba e proporcion corporal di atletanan blanco y Asiatico.

"Dato di atletanan preto no a ni ser considera den e estudionan ey, como si fuera e atletanan ey no ta ni existi," el a bisa. "Ta ironico cu Blake Leeper, cu tabata bringa pa derechoan di atleta discapacita di tur raza, awor ta haya su mes bira victima di discriminacion contra atleta preto discapacita."

World Athletics ta argumenta cu e 15cm di diferencia entre Leeper su pia artificial compara cu su pia natural, si e tabatin, no ta producto di diferencia racial den proporcion



corporal.

Leeper, cu a nace sin ambos pia bao di rudia, a cualifica pa campeonato mundial 2019 pero no por a competi mientras World Athletics tabata revisa su caso. Leeper a perde Rio 2016 pa via di un prohibicion pa test positivo riba cocaina y actualmente no tin clasificacion pa Paralimpico.

Giro: Geoghegan Hart ta gana Giro den ultimo prueba

(BBCSport/AD.nl) - Geoghegan Hart di team Ineos Grenadiers a haci mescos cu Tadej Pogacar na september den Tour de France: gara e camiseta di lider den ultimo prueba, den ambos caso un time trial individual. Jai Hindley (team Sunweb) a cuminza ainda como lider pero na final di e prueba individual di 15,7 km Hart, di 25 aña di edad, tabata mas rapido.



Despues di 20 etapa Geoghegan Hart y Jai Hindley tabata lidera e clasificacion general cu exactamente mesun tempo den seconde. Un diferencia di algun centimo di seconde a duna Hindley e privilegio pa start e careda den e camiseta ros. Riba papel Geoghegan Hart tabata mihor den time trial, pero esey no ta bisa tanto despues di tres siman di competencia duro den un ambiente hopi mas friu cu normal, mirando e tempo di aña. Hart den cayanan di Milan a mustra cu su forma tabatey ainda y na finish tabata 39 seconde mas rapido cu Hindley. Asina Hart a percura, despues di e fracaso di otro lidernan di team Ineos (Froome, Thomas, Bernal) pa atrobe e premio mayor bay Gran Bretaña.

Wilco Kelderman, te e dia anterior na e final ainda lider, a keda na di tres lugar, na 1:29 di e lider Hart. Tabata su promer puesto di honor den un tour grandi, aunke decepciona di a entrega e puesto principal. Igualmente decepciona tabata su colega di Sunweb Hindley, cu tampoco no por a mantene posicion na ultimo. Kelderman su mihor prestacion anterior tabata un di cuatro puesto den Vuelta di 2017.

E victoria di dia tabata pa e specialista Italiano di time trial Filippo Ganna. Pa Ganna, tambe campeon mundial, esaki tabata su di cuatro etapa gana den e Giro aki, di cual tres tabata time trial individual.

5 beneficio di yuna respalda door di ciencia y con pa hacie di un manera sigur



E beneficionan di yuna por inclui reduci inflamacion, stimula e funcionamento cognitivo, regula e nivelnan di sucu den sanger, mehora e salud di curason y yuda perde peso.

Pa yuna di forma sigur y eficaz, pa obtene e beneficionan di salud, bo mester papia er over cu bo dokter di antemano, specialmente si tin un afeccion manera diabetes.

E articulo aki a wordo revisa medicamente door di Samantha Casstty, MS, RD, experto den nutricion y bienestar cu un practica priva cu sede den e ciudad di New York.

Hopi hendenan den tur parti di mundo ta yuna door di rasonnan religioso y cultural, tambe ta existi beneficionan comproba pa e salud di practica, semper si ta haci'e den manera sigur.

Kico ta yuna?
E yuna ta ora bono come durante un cierto periodo di tempo. Si bo ta yunando pa motibo di salud, ainda bo por bebe awa of koffie. Tin hopi tipo diferente di yuna, Andrew Wang ta bisa, MD, PhD, profesor di inmunobiologia den e scol di Medicina di Yale.

E tipo nan principal di yuna ta :
Agudo : Ora bo ta yuna durante un periodo prolonga di tempo bes en cuando
Cronico : Ora bo ta yuna den e mesun cantidad di tempo tur dia
Intermedio : Ora bo ta sigui un orario di yuna di dianan y dianan off
Intermedio cronico : Ora bo ta sigui un orario di yuna di manera constante

Beneficio di yuna
E yuna tin hopi beneficionan pa salud fisico y mental. Akinan tin 5 beneficionan di yuna y con nan por traha.

1)E yuna te reduci inflamacion
Un di e beneficionan mas principal di yuna ta cu e por reduci e inflamacion. E inflamacion ta e contesta natural di bo curpa na e infeccionnan y generalmente ta disparce despues cu bo celulanan daña ta cura. Sin embargo, ora bo curpa ta sufri di stress, oxidativo, un proceso causa door di acumulacion di radical nan liber, por dentra na un estado di inflamacion cronico.

Esaki ta debe na cu e radical nan aki, cu por promove tanto manera fuentenan externo como e contaminacion den proceso corporal manera e digestion, ta cuminsa actua y ataca e celulanan y esunnan tambe cu ta sano.

E inflamacion cronico por daña celula,organonan sano y ta asocia cu hopi enfermedadnan mas , inclui atakenan di curason y accidentenan celebral.

Tin varios formanan na cu e yuna por reduci e inflamacion cu e curpa. Prome, ora bo curpa ta den yuna, e no por converti e glucos di alimentonan den energia, Wang ta bisa.
En cambio, bo curpa mester siña di un fuente di energia alternativo yama curpa ketonico, cu ta preveni di e acidonan di vet. Bo curpa ta produci menos radical nan liber ora e ta kima ketones, loke por yuda reduci e inflamacion.

E yuna por tambe reduci inflamacion na disminui e cantidad di monocitonan, un tipo di globulo blanco inflamatorio. Un estudio chikito di 2019 den humano y ratonan, a haya cu e yuna den corto plaso 19 ora a reduci significativamente monocitonan den e circulacion.

Yuna ta stimula e funcionamento cognitivo
Ora nos bira grandi, nos organonan ta sensitivo na e inflamacion cronico denomina "inflamacion" Wang ta bisa. E inflamacion cronico por contribui den e deterior cognitivo y na demencia potencialmente debi na acumulacion di placa den e celebro. E yuna ta yuda pa contraresta esaki y reduci e inflamacion, Wang ta bisa.

Ta existi un cuerpo di investigacion cu ta sugeri cu e yuna por preveni e desaroyo di enfermedad di alzheimer den animalnan. Si ta bon e investigacion ainda no a ser realisa den algun humanonan, un estudio di 2019 a ser haya cu e yuna intermedio por retrasa e deterior cognitivo y mehora e sintomanan di enfermedad di Alzheimer den ratonan.

E beneficionan cognitivo di yuna no ta limita den e hendenan grandi. Un estudio chikito di 2016 a prueba cu esunnan cu ta hisa pesonan pisa aficciona despues di un yuna di 48 ora y a descubri cu e yuna ta mehora e flexibilidad mental, cu a ser defini manera su capacidad pa cambia di tarea di manera lihe y eficiente.

E yuna ta regula e nivelnan di sucu den sanger
E yuna tambe por regula e nivelnan di sucu den sanger. Mantene un nivel normal di sucu den sanger ta importante pa protege contra enfermedadnan manera diabetes tipo 2 .

E sucu den sanger ta aumenta, ora bo ta come pa loke naturalmente ta cay den yuna, Wang ta bisa. Sin embargo, bo curpa lo evita cu e nivel di sucu den sanger ta baha demasiado na produci glucosa. Esaki ta mantene bo sucu den sanger na nivelnan saludabel, cu ta considera riba di 70 mg/dl.

Un estudio chikito na 2019 di homber den riesgonan di diabetes tipo 2, a haya cu restringi e alimentacion na un bentana di 9 ora, yama yuna intermedio, a yuda mehora e tolerancia na glucosa. Si tin diabetes, consult'e cu un medico prome cu bo haci e yuna, ya cu e por aumenta e riesgo di cetoacidos di diabetico pa esunnan cu ta traha insulina pa trata di diabetes.

Yuna ta mehora salud di curason
Si e investigacion ta bon tocante e tema aki ta limita, Wang ta bisa cu e ta rasonabel supone cu e yuna ta mehora e salud di curason na reduci e inflamacion y protege contra diabetes, cu ta factornan di riesgonan di atake cardiaco y accidentenan celebral.

Un estudio chikito na 2012 a examina con antecedentenan di enfermedad cardiaco cu tabata yuna di forma intermedio durante Ramada. Despues cu a termina e yuna, tabata tin un señora den un su punto di riesgo di enfermedad coronaria na 10 aña y un reduccion den otro factornan di riesgo cardiaco mane ta e perfil di lipido, e presion aterial sistolico y e peso.

Yuna ta yuda cu perdemento di peso
Yuna ta yuda bo perde peso na restringi e cantidad di calorianan cu ta consumi. E yuna intermedio (come cuminda den un periodo di 8 ora, den orario nan trempan di bo dia) ta yuda cu e perdemento di peso, na mantene e nivelnan di sucu den sanger mas abou den anochi ora bo ta menos activo.

Sin embargo, ta existi evidencia mixto con respecto na cu e yuna ta yuda bo baha di peso den un manera mas efectivo cu un dieta restringi den calorianan. Un revision di 2015 a ser haya cu e yuna intermedio ta conduci na e perdida di peso y e participantenan generalmente ta perde banda di 7 na 11 liber den 10 siman.

Sin embargo, otro estudionan a haya cu e yuna intermedio y e restriccion di calorianan ta igualmente efectivo pa yuda e personanan perde peso. Si bo ta buscando perde peso, papia cu bo medico tocante e miho metodo pa abo.

Con pa haci yuna den un manera sigur
E temponan di yuna por varia significativamente. Si ta bon e yuna intermedio generalmente ta implica yuna durante aproximadamente 16 ora den un dia, e yuna mas prolonga por varia den 24 te cu 72 ora.

No tin un cantidad di tempo magico pa loke bo mester yuna, Wang ta bisa. e miho cos cu bo por haci ta scucha di bo curpa y determina ki tipo di yuna ta funciona pa bo. Si bo ta sinti nervioso, cu gana di saca, of kier cay flau durante yuna, Wang ta bisa cu bo mester considera di kibra e yuna.

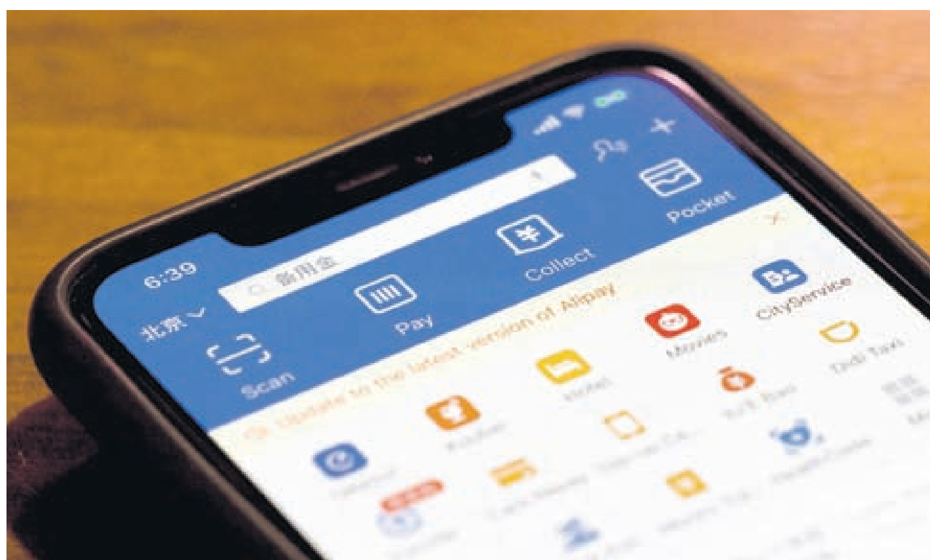
Hendenan cu no por haci yuna
Si bo ta na estado
Ta duna pecho
Tin un historia di un eating disorder
Si ta sufri di presion of diabetes
Tambe mester ta riba di 18 y preferibel consulta cu bo dokter prome

E yuna por ofrece bo beneficionan pa salud, manera reduci inflamacion, mehora bo salud di curason y mehora e funcionamento cognitivo.

Sin embargo, e yuna no ta recomendabel den cierto personanan y pasa hopi tempo sin come por ta algo perhudicial. Si bo ta interesa den haci yuna, ta importante pa scucha Semper na bo curpa y puntra un medico prome pa ta sigur di haci'e.

Fintech China por kibra record cu accionnan di 35 mil miyon dollar





(AP) - E empresa di tecnologia financiero mas grandi di mundo, Ant Group di China, lo intenta recauda casi 35 miyon di dollar den un oferta publico masivo di accionnan cu lo kibra records.

Ant Group, afilia a Alibaba, cuta opera un conhunto di productonan financiero cu ta inclui e cartera digital Alipay, ampliamente utilisa den China, y un di e fondonan di e mercado monetario mas grandi di mundo, tin cotisacionnan dobel den Shanghai y Hong Kong.

E compania a recauda banda di 34.5 miyon dollar di e oferta di accionnan, cu ta spera di supera e benta di accionnan di 29 miyon dollar di patrolera Saudi Aramco di aña pasa, loke ta converti e oferta di Ant Group den esun mas grandi e mundo. Ant Group lo ta den e lista di Hong Kong den stock, a cambio na Nov 5, segun e intercambio, un fecha pa e Shanghai ainda no a wordo poni.

E compania tin su origen den Alipay, cu a wordo crea inicialmente pa sirbi como un servicio di deposito den garantia entre e cumpradonan y bendedonan den e plataforma di comercio electronico di Alibaba. Alipay lo retene e placa paga door di e cumprado te cu e complementa e transaccion, prome di entrega e fondonan na bendedonan pa aumenta e confiansa den e plataforma entre e consumidonan.

Den 2011, Alipay a separa fir di Alibaba y a converti den un empresa separa. Mas despues a pasa di yama Ant Financial, prome cu su cambio recuente den nomber Ant Group.

Den e añanan, Ant a introduci mas servicionan financiero y awo e ta opera Alipay manera un cartera a digital cu ta permiti e usuarionan di China transferi placa pa otro y paga compranan online.

Su fondo di mercado monetorio Yu'e Bao tambe ta den e esunnan mas grandi di mundo.
Den e ultimo añanan, Ant Group tambe a ser asocia cu carteranan digital di tur parti di mundo y a amplia su servicionan na e comerciantenan pa permiti cu e turistanan Chines paga nan traves di Alipay den e stranhero. E empresa tin mas di mil miyon di usuarionan di tur parti di mundo.

Prome cu OPI, Ant Group lo tin un balor di casi 280 miyon dollar, si e empresa eherce su opcion greenshoe, cu lo permiti bende mas accionnan di e inicialmente previsto lo por recauda 5.170 miyon di dollar, hibando e balor na un 320.000 miyon.

E compania ta pensa di emiti te cu 1.67 miyon di accionnan tanto na Hong Kong como Shanghai, hibando e number total di accionnan imita banda di 3.4 miyon di dollar.

Alibab, cu actualmente ta posee un tercio di Ant Group, lo suscribi na 730 miyon di accionnan y lo tin un participacion aproximadamente e 32% despues di e OPI.

E anuncionan di precio pa e OPI dobel di Ant Group tambe a produci dianan despues cu e fundado di Alibaba, Jack Ma, a califica e oferta di e compania manera un milager ya cu e prome biaha e la cositisa den un cositacion asina grandi afo di New York.
"Nos no ta durf di pensa den esey mas cu 5 aña atras o incluso 3 aña atras" ma a bisa den un conferencia financiero den Shanghai riba diasabra.

Tambe a critica e banconan den China, bisando cu nan ta funciona manera " casa di empeño" ya cu normalmente te rekeri cu mester tin suficiente garantia prome di otogra e prestamo.

Abogo pa un reforma financiero y a bisa cu e sistema financiero relativamente hoben di China mester wordo impula tecnologicamente manera big data, computacion den e nubenan y blockchain den luga di sigui e metodonan tradicional di banco ta implica cantidadnan grandi di burocracia.

Bayer di Alemania lo cumpra e specialista Mericano den terapia genico Askbio

(AP)- E empresanan Aleman di atencion medico Bayer a bisa riba dialuna cu e lo cumpra Asklepios BioPharmaceutical, un firma cu sede di Marca specialisa den terapia genico den un acuerdo di balor di hasta 4.000 miyon dollar.

Bayer a bisa cu e lo paga 2 miyon di adelanta pa Askbio di propiedad priva mas "mas pago potencial basa den e exito" di hasta otro 2 miyon. Ta spera cu cerca di 3 cuarto parti di e ultimo ta vence e proximo 5 añanan, el a bisa.

Askbio tin su sede den Research Triangle Park, Carolina del Norte y tin instalacionnan di Ediburgo Paris y San Sebastian, Spaña.

E adkisicion lo permiti Bayer di avansa" den e establecimento di un plataforma di terapia di celular genetico cu por ta den e vanguardia di ciencia vanguardia, construyendo na preveni o incluso cura e enfermedadnan causa door di defectonan genetico na impulsa aun mas e crecemento di e empresa den e futuro" CEO a bisa Bayer. Werner Bauman a bisa.

T rekeri aprobacion regulatorio door di e transaccion, cu ta spera di e ceramento durante e trimester actual.





Harry Styles invertiendo den arena musical na Manchester

(AP) — Mientras mayoria di strea musical ta reprogramando nan fechanan di tour pa 2021, Harry Styles ta tirando bista mas aleu y planeando pa presenta den su propio arena – un den cual e ta poniendo su placa y su ideanan.



Styles ta un di e inversionistanan den un arena nobo pa concierto di 350 miyon libra ($456.6 miyon) na Manchester, Inglatera, yama Co-op Live.

E proyecto, anuncia dialuna, ta pon'e den team cu Oak View Group den locual nan ta spera lo ta e arena di mas grandi den Reino Uni. "Tanten cu tur cos ta bon pa 2023, cu speransa nan lo laga mi presenta eynan. Si mi no a dañ'e ainda", Styles a bisa cu un sonrisa.

Despues di 10 aña cu e ta tour rond mundo y tocando den stadionnan kibrando record cu One Direction, Styles, di 26 aña di edad, sa kico e lo gusta den un arena, tanto como artista y como expectador. "Na final, mi ta un fanatico di musica", el a bisa. "Mi ta stima bay show musical, mi ta stima musica en bibo."

Pa e musiconan, e tambe kier crea bunita memorianan.

Ya caba rechasando un sugerencia pa jacuzzi backstage ('mal idea'), e ta concentrando riba hacie un lugar special pa toca. "Kico ta bay hacie diferente cu djis tour? Mi kier pa e ta un espacio unda hende ta recorda cu nan a toca y ta anticipa pa toca."

E ubicacion tambe tabata un atraccion grandi pa Styles. E ta haya e idea di duna un 'ciudad musica' manera Manchester un edificio nobo di gran escala pa concierto algo 'increiblemente emocionante'.

E prome trabao di Styles tabata partido di corant pa un tienda Co-op na Holmes Chapel, Cheshire – entregando corant pa 'algun libra' prome cu bay scol – pues traha cu nan awo ta sinti como un momento di circulo completo. (Mayoria di placa cu e tabata gana como partido e tabata gasta riba mangel, el a bisa.)

"Talbes e prome nan lo pone mi entrega corant na cada asiento", el a bisa como chansa.

Tata di Styles ta biba na Manchester. E ciudad Ingles recientemente a ser poni bao restriccionnan estricto pa gobierno Britanico pa motibo di e cantidad di caso di coronavirus. "Ta temponan dificil. Manchester lo bin back. E lo djis hacie. Manera tur caminda, ta bay pa hende protegiendo otro."

E pandemia a stop su plannan pa tour den sosten di su album 'Fine Line' te cu december proximo. Styles ta keda filosofico tocante e retraso. A move su fechanan pa 2021 y el a bisa cu e ta mas preocupa pa tene su personal y fanaticonan safe.

Na luga di tour e por a usa e tempo aki pa cuminsa actua di nobo den un 'tremendo proyecto', e thriller psicologico 'Dont Worry, Darling', dirigi pa Olivia Wilde y cu presentacion di Florence Pugh. Ta un cambio for di e musica cu e semper ta trahando riba dje.

"Bo ta purba di pone tanto di bo mes den musica y despues bo ta purba di activamente saca esey di cualkier actuacion", el a bisa. "Mi ta sinti increiblemente afortuna pa por haci dos cos cu mi ta stima haci."

Mientras e ta grabando, Styles ta kedando leu di rednan social cu ta monitor e largura di su cabey, na luga lansando un video nobo pa 'Golden' filma na Italia. "Ta un di e prome canticanan na momento cu mi tabata trahando e album y semper tabata un fuente di alegria pa mi. Y mi tabata kier haci un video cu ta captura esey. Mi kier pensa cu lo alegra algun hende, talbes. El a alegra ami", el a bisa sonriendo.

Tata di Britney Spears ta critica su abogado

"Britney por papia pa su mes!"

(TMZ) – Tata di Britney Spears, Jamie, no ta kere den e declaracion di abogado di Britney, bisando cu e abogado ta e unico persona cu por papia pa Britney, y e ta usando e proximo eleccion presidencial pa purba di proba su punto.



Jamie Spears a entrega documentonan legal nobo – obteni pa TMZ – den e caso andando di Britney tocante su tutela (conservatoriship), cu ta critica e abogado, Sam Ingham, pa recientemente compara Britney na un pashent den coma kende no tin capacidad pa firma declaracionnan.

Spears ta bisa cu e tutela di su yiu muhe no ta nifica cu el a perde tur su derechonan – por ehemplo, ainda e tin derecho pa vota – y e ta nota cu Britney a testigua na un audiencia y varios biaha den corte durante e tutela.

Segun e documentonan legal, tata di Britney ta bisa cu Ingham no tin e autoridad sin limite pa ta su 'voz exclusivo', y Britney tin derecho pa wordo scucha.

Manera Bon Dia Aruba a yega di publica, e motibo cu tur esaki ta pasando na prome luga ta pasobra Ingham a bisa un hues anteriormente e luna aki cu Britney no kier duna presentacionnan artistico mas. Hendenan di Jamie a bisa cu esey ta un rumor, pasobra e ta bin di Ingham y no di Britney mes.

E hues a puntra pakico Briteny no a entrega un declaracion tocante su intencion pa cu su carera, y Ingham a bisa cu esey ta pasobra Britney no tin e capacidad mental pa haci esaki, manera un pashent den coma.

Jamie no ta di acuerdo, y aparentemente kier sa unda Britney ta para personalmente tocante e asunto. Algo cu cantidad di otro persona tambe lo kier sa.

Premier Evelyn Wever-Croes (MEP):

E no a show up na3 reunion cu mi a yama

Retiro di Sra. lopez-tromp a bay segun constitucion, legal y democratico



Den un conferencia di prensa extraordinario diabierna ultimo, Premier Evelyn Wever-Croes a reaccion ariba e retiro di Sra. Marisol Lopez-Tromp como minister, cu tabata basa riba varios motibo. Premier a enfatisa cu ta duel e cu cosnan a bay asina, pero no tabata tin otro forma.

Unidad den gobernacion

Pa un gobierno por funciona, ta wordo exigi di tur minister cu tin unidad den maneho y den gobernacion. Esaki kiermen cu ora Conseho di Minister tuma un decision, tur minister ta a tene nan mes na dje. "No ta ami a inventa e regla aki, e tabata exisiti semper y den tur pais, y Sra. Lopez-Tromp conoce e regla aki miho cu mi, y toch e no a tene su mes na dje", Premier Wever-Croes a referi por ehempel ora Sra. Lopez-Tromp a cuestiona y sembra duda den decisionnan tuma, di cual e tambe tabata parti.

Segun constitucion sra. Lopez-tromp mester a tuma su retiro

Premier a sigui bisando cu el'acera un acuerdo di coalicion cu partidonan MEP POR y RED, pero desde algun tempo ta parce cu ta acuerdo entre 4 partido: MEP POR RED y Marisol Lopez-Tromp, un minister independiente, sin partido, y cu no tabata tene cuenta cu vision di GabineteWever-Croes, cu ta e base di e coalicion.

Ademas, Sra. Lopez-Tromp a perde e sosten di su fraccion y esey den cualkier pais ta motibo pa e minister retira.

"Democracia ta funciona asina. Esaki no ta ami a inventa y Sra. Lopez-Tromp, pues e conoce e reglanan aki hopi bon".

Sra. Lopez-tromp a maniobra su mes den un posicion dificil
Cu su presentacion den Parlamento, den cual el'a ataca y cuestiona Parlamento sin ta necesario, el'a maniobra su mes den un posicion dificil. E fraccion mas grandi di coalicion pa e motibo ey tambe a retira confiansa den e minister. Esaki ta crea un problema pa henter Gobierno, pasobra si Sra. Lopez-Tromp lo a keda como minister, tur hende sa adelanta cu e dos fraccionnan MEP y POR lo no duna sosten den ningun proyecto di ley di Sra. Lopez-Tromp, y leynan conhunto, manera presupuesto supletorio cu mester wordo trata pronto, tampoco lo haya sosten. Esey kiermen cu bo no por goberna.

"No ta ami a hinke den e situacion ey, ta su mes a hinca su mes den e situacion dificil ey, y el'a lastra henter nos gabinete cun'e".

Sra. Lopez-tromp a keda sin show up na reunion despues di 3 invitacion

"Ami kier a papia cu Sra. Lopez-Tromp pa mi compronde kico a cambia, y con e ta pensa di soluciona e impasse cu e mes a crea, y cu atrobe ami mester busca un solucion p'e, mescos cu najuli. Lamentablemente e no a show up, pesar cu el'a confirma cu e lo tey. Kico ami mester haci e ora? Nos pais ta den crisis y mi responsabilidad ta cu nos pais. Ta obvio cu sra. Lopez-Tromp a crea un problema pa su mes y pa henter Gabinete y ta obvio tambe cu e no tabata tin interes pa soluciona e problema. No a keda nos nada otro cu en camina e proceso pa su retiro", Premier a indica.

Segun Premier Wever-Croes, Sra. Lopez-Tromp a haya suficiente oportunidad pa atende cu e asunto aki, y no a haci'e. Es mas, el'a nenga di reuni cu Premier cu a purba diferente biaha, sin duna motibo. Berdad e ora no ta keda nada otro cu retiro.

Proceso di retiro a base di constitucion, legal y democratico

E proceso democratico y constitucional a wordo en camina: Gobierno a tuma un decision y propone e retiro na Gobernador. Gobernador a pidi Parlamento su huicio, y Parlamento den un reunion di Comision Central, cu ta e luga caminda Parlamento ta duna 'huicio', a aproba e retiro cu su mayoria, sin ningun voto en contra. Y despues Gobernador y Premier a firma e decreto, cu puesta uno legal y democratico.

Finalmente Premier a gradici Sra. Lopez-Tromp pa e lunanan cu el'a sirbi como Minister y a informa cu por lo pronto Gabinete Wever-Croes ta continua cu 7 minister, y e mes a keda encarga cu e cartera di Infrastructura. El'a duna di conc'e cu e lo aplica e mesun transparencia y reglanan di bon gobernacion cu e ta haciendo den su ministerio pa 3 aña caba, y tur investigacion lo continua, y si mester, investigacion nobo lo cuminsa. Aruba mester di trankilidad awor, y el'a sigura comunidad cu por ta trankil.

Parlamentario Alan Howell(POR) :

Para den fila largo y den solo pa cobra onderstand mester pasa pa pasado

Parlamentario Alan Howell, kende a demostra di tin nos hende humilde na prome luga a indica cu el lo bay concentra su mes na busca un solucion pa esunnan cu ta cobra onderstand/bijstand.

E ta indica cu pa hopi aña nos hendenan humilde a para den rijnan largo den solo y hopi ora pa cobra nan onderstand/ bijstand, siendo cu por tin otro formanan pa haci esaki. "Mi ta bay focus e siman aki pa e forma di cobra aki yega na un final", Howell ta duna di conoce.

E parlamentario ta bisa cu por ehempel na Corsou y St. Maarten e practica aki no ta tuma luga mas y no ta algo di awo, sino di basta aña caba.

Pesey mes ta indica cu el lo bay concentra pa bin cu un manera pa nos hendenan humilde por cobra nan placa trankil y sin stoba den solo na nan banco preferi y tambe via ATM (Bancomatico). Naturalmente den e situacion den cual nos ta aden pa loke ta Covid-19 e forma aki lo ta uno miho pa yuda cu proteccion y prevencion.

Parlamentario Howell lo trece esaki formalmente na conocemento di Minister Glembert Croes encarga cu e cartera di Asuntonan Social. Howell no tin ningun duda cu e mandatario y e directora di Departamento di Asuntonan Social lo coopera y haci esaki un realidad.



Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di
loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Rogelio Paulino Tromp
Mihor conoci como "Rudi"
***19-12-1950 - †25-10-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despsues



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Louis Ismael Maduro
Cariñosamente yama "Elo"
***25-08-1946 - †20-10-2020**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Fiesta Di San Hudas Thadeo na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

Diaranson dia 28 di october 2020 ta fiesta di San Hudas Thadeo, "e santo di speransa", Patrono di esnan desespera y casonan dificil.

E aña aki ta di 37 aña cu nos a reactiva e devocion na San Hudas Thadeo. E aña aki nos ta entrega e suma cu nos ricibi for di e devotonan na Asistencia Social pa yuda esnan den necesidad pa via di Covid-19.

Pa 6.15 p.m. nos ta resa e Santo Rosario na honor di Mama Maria. Nos ta resa pa bendicion pa nos dushi Aruba y pa mundo henter cu ta pasando den e pandemia di Covid-19, pa crecemento di fe, convercion di pecadornan y pa paz mundial.

Pa 7.00 p.m. ta sigui un Santo Sacrificio di Misa como accion di gracia pa tur fabornan ricibi. E dia aki ta un bunita oportunidad pa tur esnan cu a haya sanacion y yudansa den nan necesidad pa gradici Dios na prome luga y San Hudas Thadeo pa Su intercesion.

Pastoor Jairo, Pader Jose y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur devoto di Mama Maria y San Hudas Thadeo, tur gruponan di oracion di Santa Cruz y pueblo di Aruba en general pa asisti na e Santa Eucaristia. Asina nos por manifesta nos Fe den Dios y Comunion di Santonan.

Bini uno, bini tur.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Jean Claude Caby Dumfries
Mihor conoci como "Bieuw of Guy di rasa"
"Lid in de orde van Oranje Nassau"
***05-02-1945 - †23-10-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta
di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Felipe Boekhoudt
Mihor conoci como: "Flip"
*22-10-1945 - †20-02-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di
Altisimo, ta hospedá den sombra di
Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den
kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Nos ta anuncia fayecimento di:



Roderick Estanislao Martis
*13-11-1957 - †23-10-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Sr. Albert Lincoln van der Biest

Cariñosamente yama "Bechi"
***28-02-1950 - †04-10-2020**

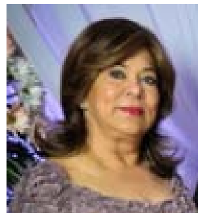
Na nomber di su:
Yiu: Claudette van der Biest
Rumannan: †Sra. Mildred M. y Marcelo Krozendijk y famia na St. Maarten
Sra. Shirley van der Biest y yiunan
Sr. Ronny y Sra. Clarita van der Biest-Croes y yiunan
Sr. Eleonido van der Biest y yiunan
Sra. Vda. Ivonne Kock y yiunan
†Sra. Denicia Everon y famia
Sobrino(a)nan: Dwight, Rosalba, Marcel, Marvin, Clareska, Ronaly, Joase-Ann, Joase-Een
Mama di su yiu: Maria Werleman
Iha: Giovanny Werleman y famia
Primanan y primonan
Amistadnan di cas: Cindy Croes, Edy Croes y Rochi Everon.
Bisiñanan: Kelly, Paskel, Heronimo, Reyes, Werleman, Everon, Briezen
Demas famia: van der Biest, Croes, Krozendijk, Kock, Everon, Mansell, Werleman
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 27 di october 2020 di 9or pa 11or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Ta duel nos cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.



CU INMENSO TRISTESA NA NOS CURASON, PERO CONFORME CU BOLUNTAD DI DIOS, NOS TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI:



SRA. JACINTA BERNADINA TROMP-VROLIJK

MIHOR CONOCI COMO
" MAMA DIEN, DIENCHI, DIEN "
***05-04-1948 - †06-10-2020**

SU MAYORNAN: †NORBERTO "BETTO"
†VERA VROLIJK-CROES
SU AMOR/ ESTIMADO CASA: HAROLD TROMP
SU YIUNAN: HAROLD HERBIE TROMP Y MARIELA WERNET
HOWARD TROMP Y JOURAINE KOCK
MAROUSHKA Y KO FUNG HO
KENNETH VROLIJK

SU PRETO DI WOWONAN CU E STIMA UN MUNDO:
KEITH, IAN, XIARRA, EMILIANO, NATHAN, XEV, MICHELLE Y JUSTIN
SU RUMAN NAN: TORIBIO "IVO" Y TONA VROLIJK V/D LINDEN
†MONICA "IKA" Y JUAN CUBA-VROLIJK
LUPE Y LISSETTE VROLIJK-MADURO
ETY Y MIRIAM VROLIJK-GEERMAN NA HULANDA
GRACE Y LADIE VROLIJK-VROLIJK
MARY Y FRANK DE CUBA-VROLIJK
SELMA Y †THOMAS BRETE-VROLIJK
SU SUBRINO/A NAN:DANILO, AIMEE Y FAMIA, GREGORY Y FAMIA, CALVIN Y FAMIA, LISSELOU Y LIZIENNE, ETTIENE Y ROAN, CHANELLA Y FAMIA, MELISSA Y FAMIA, CHARISSA Y FAMIA, BENHURE Y FAMIA
SU CUÑA NAN: JOLANDA Y ESPOSO SECUNDINO QUANDT Y FAMIA
VIVIAN GOSSELIN TROMP Y FAMIA
SU SWA NAN:CLIFFORD TROMP Y FAMIA
ELNNROY TROMP Y FAMIA
†MARCO TROMP Y FAMIA
TUR SU IHANAN.
SU 2 MAN DRECHI NAN DI CAS: CECILIA "CHICHI" FLOERIANO MEIJA
YERALDINE SERANO
SU HANDYMAN DI CAS: JULIO "PERU" CUADRA
SU PELOQUERA: TINA BOZA
SU PASTOOR: PASTOOR TOTY
AMIGA NAN DI CAS:
MARGOT Y EDWIN CHIRINO Y FAMIA
TINACHI TROMP Y FAMIA
MARIA Y EMIRTO CORNELIS Y FAMIA
MIRIAM Y ALE VRLOIJK
AGNES KOCK Y FAMIA
RIAN DANKELMAN Y FAMIA NA HULANDA
MAMA AIDA, ROXANNE Y GISELLE PIETERSZ
GLENSSON Y HENK SLIJTERS-ARENDS
ALTAGRACIA WILLEMS Y FAMIA
CATHRINE TROMP Y FAMIA
SU FIEL TRAHADORNAN Y TEAM COMPLETO DI LAND SEAIR CARGO COMPIMEX.
NA SU DOKTERNAN CU TAWATA PENDIENTE: DOKTER SELENE KOCK, DOKTER ANGELA, DOKTER KOLF, DOKTER ROMERO-KOCK, DOKTER \ CUBA, DOKTER MONICA NUBOER, DYALISE AFDELING Y HENTER E PERSONAL DI HOSPITAL.
SUBRINO Y SUBRINA NAN, PRIMO Y PRIMA NAN Y DEMAS FAMIA NAN, CONOCIRNAN,
FAMIA: VROLIJK, TROMP, V/D LINDEN, CUBA, MADURO, GEERMAN, DE CUBA, GOSSELIN, QUANDT, WERNET, SCHWENGLE, ARENDSZ, BAREÑO, CROES, BRETE, DIRKSZ, WEBB, ERASMUS, RAS.
NOS TA LAMENTA SI DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA ALGUN FAMILIAR.
TA INVITA PA ASISTI NA E ACTO DI DESPEDIDA CU LO TUMA LUGAR DIARANSON 28 OKTOBER, 2020 NA AURORA FUNERAL HOME DI 9 -12 DI MAINTA. ACTO DI CREMACION LO TUMA LUGAR DEN SENO FAMILIAR.POR FAVOR MANTENE NA REGLA Y PROTOCOL DI DVG. DESPUES DI ACTO DI DESPEDIDA NOS NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Harold Elias Laclé

*11-08-1966 - †21-10-2020

Na nomber di su:
Esposa: Jane C.M. Laclé-Figaroa
Mascota stima manera yui: Benji
Mayornan: †Saturnino E. Laclé
Rita O. Laclé-Kelly
Ruman: Giovanni y Sulayka Laclé-Tromp
Tanta mescos cu Ruman: Glenda y Bernando Nuñez-Kelly y famia
Sobrinanan stima: Stephany y Thalía Laclé
Manera sobrina: Yasmine de Windt
Suegra: Vda. Juanita Figaroa-Kelly
Tanta y Omonan: Margarita Laclé
Jan y Isabel Laclé-Silvera y famia
Elio Kelly y famia
Julian Kelly y famia
Damiano y Chenta Kelly-Kelly y famia
Eric Kelly y famia
Feliz Kelly
Mayra y Fedi Croes-Kelly y famia
Padrinonan: Betto Laclé
Jan Laclé
Madrina: Sira Vrolijk-Boekhoudt
Manera cuña y swa: Daphny y Daniel Tecklenborg y famia
Daniel Gonçalves y famia

Tur su primo y prima nan stima, acto primo y prima nan, ihanan, amigonan y su coleganan di WEB NV y demas famia y conocirnan cu ta mucho pa menciona.
Tur famia di parti su esposa cu e la stima hopi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di despedida ta tuma luga diaranson 28 di October 2020 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Aurora Funeraria lo practica strictamente e reglanan di Gobierno y Departmento di Salud.

Reglanan di salud: No ta duna man, no ta brasa ni sunchi otro.
Distancia Social di minimo di 1.5 metro y tapa boca ta obligatorio.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponible pa donacion na "Happy to give back".



There are no goodbyes for us.
Wherever you are,
You will always be,
In our hearts.

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di nos colega:

Harold E. Laclé

HRM Advisor

Harold tawata un colega dedica, atento y cu hopi conocemento di nos cultura di compania. Su dedicacion pa semper sigui desaroya tawata un fuente di sosten y energia pa nos.

Nos pensamento y sincero condolencia ta bay na su casa Jane y demas famia.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 28 di october 2020. Lo tin oportunidad di condolencia entre 2:00 PM y 4:00 PM na Aurora Funeral Home na Cumana.

Harold, sosega na pas.

En bes di flor of krans, ta aprecia un donacion na Happy to Give Back - CEDE Aruba.
Lo tin un box di donacion disponibel na e entiero.





"Jehova es mi pastor nada me faltara".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Alberto Noguera
"Betto"
*29-11-1945 - †21-02-2020

Na nomber di su:
Casa: Nieves Noguera Lugo

Yiunan: Albelieth Noguera Lugo
Maryangela Monique Noguera
Roderick Peña

Nietanan: Albenise, Ana-Julia,
Nycienne, Rodienne, Andrick
Ruman: Miguel Noguera
Mirta Noguera
†Cornelis Noguera
†Hermonica Noguera
Beltran Noguera
Swa y cuñanan: Yvonne Noguera Kock
Yunior Lugo
Felix Quandt
Subrino(a)nan: Raymond Noguera,
Robert Noguera, Judith
Faro-Quant, Fransje
Johnny Quant, Theo
Marlin y Marlene Noguera
Tantanan:
Sra vda. Matilda Oduber-Kransen
Sra Lucy Kransen
Sra Maria Kransen
†Chonchon

Suegra: Julia Merceeds Lugo

Swa y cuñanan na Venezuela
Ex coleganan di ATCO y Metacorp, bisiñanan, compadernan, ihanan, amigo y amiganan

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 27 di October 2020 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bai. Esnan cu mi a laga atras, no laga tristeza domina boso. Keda uni cu otro pa mi alma. Esey lo ta mi alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima.



Dominga Margarita Girón
Mihor conoci como Ita of Tia Ita
*04-08-1942 +21-10-2020

Na nomber di su compañero:
Roberto (Boei) Orman (y yuinan)

Yiu di criansa: Ryan Martha

Rumannan:
+Selvia y Walter Escalona-Girón y famia
Maria Giron y famia
Irena y Maximo Werleman-Girón y famia
Jose y Mary Girón-v/d Briezen y famia
Juan y Madeline Girón-Kelkboom y famia
Angel (Shorry) y Inez Girón-Molina y famia
Pilar y Nicolaas Rasmijn-Girón y famia

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Sobrina y Sobrinonan:
Anna y famia, +Yolanda y famia, Raymond y famia, Sharine y famia, Zoila y famia, Diomedes y famia, Jose y famia, Noraima, Carlos, Jessica y famia, Chaira y famia, Silverio y famia, Johairo y famia, Johrainne y famia, Janeshka, Lisette y famia, Angelina y famia.
Su ihanan: Noraima Werleman, Mildred Orman, Mirna Dirksz, +Jennifer Werleman, Angelina Girón,
Johrainne Girón, Rajee Gumbs

Madrina: Sra. Gloria Tromp-Larez.

Su Swa y Cuñanan, Compernan y demas famia: Girón, Orman, Martha, Escalona, Werleman, Kelkboom, v/d Briezen, Rasmijn, Molina, Dirksz, Violenus, Vos, Blanco, Maduro, Giel, Christina, Brito, Amaya, Yarzagaray, Gomes, Cambero, Velasquez, Arias-Vivas, Hugo, Krozendijk, Larez, Janse, Van Kershaver, Imanuel, Ras, Tromp, Geerman, Rincones, Nuñez, Chirino, Gemmert, Laclé, Vrolijk, Trapenberg, Valente
De Andrade, Stamper, Peres, Gumbs Ex coleganan di D.O.W, Centro di Bario Playa Babou 60 plussers,
OPPA, Djiespie's Place, Sociedad di Orquidea, Departamento di Cultura, Etty Toppenberg & Friends.

Ta invita na acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 31 di oktober 2020 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Sabana Basora.

Land Seair Cargo & Trade
Palo di Boonchistraat #14
Tel: 582-7215
email: lsa@info-aruba.com

COMPIMEX N.V.
Palo di Boonchistraat 14
Oranjestad – Aruba
Tel: 582-7215/582-9284
Fax: 582-2229

Gerencia y Personal di Land Seair Cargo N.V. & Compimex N.V.
ta anuncia fayecimento di nos Directora:

Sra. Jacinta Tromp-Vrolijk

Mama Dien a establece y dirigi nos compania nan pa mas di 30 aña.
Nos ta gradici di curazon " Mama Dien " pa tur su empeño y dedicacion tur e aña nan.
Y pa tur e atencion brinda na su empleadonan.

Diaranson awor 28 di Oktober 2020 nos ta despedi di " Mama Dien" na
Aurora Funeral Home, di 9:00 – 12.00 am
Despues cremacion ta tuma lugar.

Y alaves ta informa cu " Land Seair Cargo & Trade N.V."
ta cera dia 28 di Oktober 2020 henter dia.

"Mama Dien" drumi dushi den brasanan di Señor.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 kamber,
meubla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

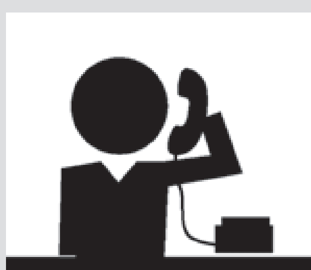
SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awacero breve
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero local

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:16 p.m
Subida di solo : 6:32 a.m.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un disturbio den nivelnan atmosferico mas halto lo combina cu
Un ola tropical cu ta drentando area oost di Caribe pa trece
Mas humedad den region. Temporalmente mas nubia lo pasa riba Region local y esakinan por produci algo di awasero. No por
Exclui un chens chikito di lamper cu strena.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera te
Localmente poco bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo
Spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa
7 pia na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/26/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	196.33	197.05	197.85
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	168.29	169.83	171.54
EUR	208.67	210.57	212.69
DKK	27.32	28.04	28.84
NOK	18.22	18.94	19.74
SEK	19.37	20.09	20.89
For amounts up to Afl. 100,000			

DEZHI ta invita empresarionan pa forma parti na e Webinar di Holland House pa haya sa mas over di diferente oportunidadnan di haci negoshi na Colombia

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta invita empresarionan pa forma parti na e Webinar di Holland House pa haya sa mas over di diferente oportunidadnan di haci negoshi na Colombia. Colombia ta cumpli un papel importante den economia global danki na su recurso humano, e calidad di su productonan y servicionan, su calidad como socio strategico y aliansa comercial, acuerdonan di comercio liber y door di su conexion aereo y maritimo cu Aruba.

E pandemia a motiva hopi companianan na Aruba pa cuminsa mira pafo di Aruba pa haci negoshi. Colombia ta un opcion atractivo pa empresanan cu ta busca pa haci comercio na Latino America. Pa e motibo aki Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria den colaboracion cu Holland House Colombia ta organisa un Webinar pa tur nos comerciantenan haya sa mas di e oportunidadnan di negoshi den diferente sector, dia30 di october 2020, 8:30- 10:00 am via Zoom y ta completamente gratis. Pa participa mester registra na: https://cutt.ly/HollandHouseColombia.

Pa mas informacion over di e Webinar por tuma contacto cu sra. Sharon Meijervia: s.meijer@deaci.aw



Hunta di cliente/Cliëntenraad pa FSMA Respaldo

Fundacion Salud Mental Aruba pa algun tempo caba tabata tin e idea pa bin cu su propio hunta di Cliente/ Cliëntenraad.

Na Hulanda e palabra cliëntenraad no ta uno desconoci. E miembronan di un Hunta di cliente ta clientenan, ex-clientenan y naastbetrokkenen/parientenan cercano di (ex)clientenan di un instituto di cuido medico.

E meta di e Hunta di cliente ta pa salvaguardia e interes commun di e clientenan di e instituto di cuido medico. Un Hunta di cliente ta brinda e cliente un oportunidad pa expresa su opinion of pensamento riba temanan general y specifico rond di e tipo, e calidad y e seguridad di cuido cu e ta ricibi.

Un Hunta di cliente ta reuni regularmente cu e directiva di e instituto di cuido medico pa asina comparti e experiencianan y opinionnan di e clientenan. Di e forma aki e directiva por tene esaki na cuenta ora cierto decisionnan di influencia mester wordo tuma y asina mehora e tipo y calidad di cuido medico cu ta wordo brinda.

Na mei 2020dr. Van Gaalen, e director medico y psikiatrana Respaldo a aserca algun persona cu un of otro relacion cu Respaldo pa forma parti di un werkgroep. E werkgroep aki tabata encarga pa establece e futuro Hunta di cliente di Respaldo. Tareanan di e werkgroep aki tabata pa compila un vision, mision y un reglamento pa e futuro Hunta di cliente cual no tawata un tarea facil. Esunnan cu a forma parti di e werkgroep aki tawata Sra. S. van der Linden, Sra. A. van Ruyven, sr. J. Pietersz y Sra. M. Kelly.

Respaldo ta un instancia cu ta brinda pueblo di Aruba cuido riba tereno di salud mental den un forma profesional y di calidad halto. Su Hunta di cliente seguramente lo contribui na un mehoracion di e tipo di calidad di cuido y servicio cu Respaldo ta brinda su clientenan. Respaldo ta pidi pueblo di Aruba pa keda pendiente pa e lansamento oficial di e Hunta di cliente cual dentro di algun tempo lo tuma luga.

AMAA hunto stichting musica ta informa nos musiconan y artistanan

AMAA ta un asociacion cu ta proteha y sali na defensa di tur artista na Aruba y stichting musica ta representante di musiconan.

E pandemia a trece hopi insiguridad y hopi artista a perde sea nan trabao of parti di nan entrada.

AMAA y STICHTING MUSICA ta haci un yamada na particularmente tur artista y musico cu ta depende 100% di nan arte y cu door di e pandemia a perde nan entrada, pa registra cerca AMAA (https:fishline.typeform.com/to/N99Twlao).
E formulario aki ta disponibel riba pagina di AMAA y di stichting musica

Naturalmente tur otro artista y musico tambe ta bonbini.

Nos bista no mester ta fiha solamente riba solucionnan a corto plaso, pero riba solucionnan duradero y husto pa cada artista.

Union ta haci forsa.

Resultado Sorteo
october 26, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	9764	2278	8523
KORSOU	4053	8617	7542
SUPER4	4128		
LOTTO CATOCHI	4718	1124	3559
WEGA ANOCHI	0731	5897	6210
BIG4	7631		
WEGA ANOCHI	3340		
1 OFF	2565		
WEGA ANOCHI	6173		
ZODIAC	4903	GEMINIS	
WEGA ANOCHI	4547	GEMINIS	
LOTTO DI DIA	05-08-09-21-30		4x match4
	Afl. 63,000		112x Afl.8

Union Patriotico Boneriano a cumpli 51 aña di exsistencia

Lider di partido Union Patriotico Boneriano (UPB) James Kroon ta contento cu e celebracion aki,e ta un sentimento grandi unda cu ta recorda cu 51 aña pasa sr Rudy Ellis tabata e prome lider cu su team a lidera y despues Sr Ramonsito Booi a tuma over y por a mira transcurso di aña cu UPB a haci historia na Boneiro un di nan sigur ta e laso directo cu a bira un realidad y na unda cu porfin e hende nan ta mira e vision cu sr Ramonsito Booi tabatatin pa cu esaki.





Ami mes un persona cu ta lider actual di UPB ta sigui e paso di e dos lidernan prome. Actualmente como lider di e partido den e proximo añanan lo sigui cu e partido tambe riba e bon caminda. Partido UPB for di inicio y te cu na e momentonan aki semper a traha riba desaroyo di Boneiro , su hende nan y tambe a percura pa e economia ta stabiel.

Segun James Kroon gran parti tambe e partido di UPB tabata den gobierno su so of den oposicion y ta pone cu e partido tin su raiz di paden di e curason di e bonerianonan y esey ta trece un bunita satisfaccion bunita pa sa y biba cu e partido.

Hopi ta keda papia tambe pa reorganisa e partido. Segun lider actual di UPB esey ta bay ta un paso cu lo cana su caminda automaticamente den e añanan cu ta bini. Loke cu e partido kier keda cu ne sigur ta cu loke cu e partido a inicia cu ne di 2004 te cu 2010 y mas 10 aña despues partido UPB ta kere lo bay fortifica su mes riba esaki hunto cu Hulanda paso nos ta parti di Hulanda pa locual cu a anticipa for di e tempo ey pa duna realse na nan.

Asina aki tambe UPB ta cumpli como partido cu mayoria di e puntonan cu ta esunnan cu mester a cumpli cu ne pa caba di formalisa e union cu Hulanda. Union Patriotico Boneriano ta un partido Cristian y tin un santo sacrificio na misa di playa na Boneiro pa asina gradici DIOS pa tur e bon trabaonan cu a permiti pa esnan den e partido por a eherse manera debe ser.

Situacion di ISLA y PDVSA ta dura hopi largo y mester trece na un nivel nacional

Presidente di sindicato UGTK –CADMU Wendel Meulen tin comprension dicon ta manda e trahadonan cas. Loke cu ta un realidad cu e situacion ta malo y tin cortamento cu mester tuma luga, pero UGTK-CADMU ta haci un peticion un biaha mas na prome minister di Corsou Eugene Rhuggenaath.

E situacion di UGTK –CADMU ta fastioso y for di algun luna pasa a papia cu gerencia caba y tabata kier a kita 37 trahado y for di e tempo ey caba a bisa cu no miho nos cana e caminda prome e proceso di entrega pa asina evita cu mester yega asina leu pa kita hende for di trabao. Sinembargo na momento cu e sinta na mesa a mira cu a yega na un balansa y e trahadonan tabata dispuesto pa entrega , esaki ta e trahadonan cu lo a keda y tambe a duna oferta na 23 trahado pa por bay.



Segun presidente di UGTK –CADMU e oferta ta consisti di dos parti e prome ta cu esnan cu ta bao di 60 aña ta haña un oferta, nan ta haya tur loke cu nan tin derecho riba dje y algo mas. E di dos ta esunnan cu ta mas cu 60 aña lo por bay cu un vervroeg pensoen y nan ta haña tur locual cu ley ta permiti y algo mas. Si mester mira, tur cos ta den balans . Si por logra cu e trahadonan por bay riba un base boluntario y e otronan ta bay vervroeg pensoen e ora e doño di e compaña ta haña un aliento cu e por keda existi pa e por drecha pa futuro.

Segun Presidente di sindicato UGTK –CADMU kico ta e futuro cu e compaña ta bin cu ne no sa ainda, pero loke cu ta sigur si ta cu nos tur mester traha y bay pe. E situacion cu ISLA y PDVSA ta dura hopi largo y ta kere mester eleva esey y trece na un nivel nacional caminda tin participacion di sector comercial, sindical y gobierno pa asina por sali for di e situacion.

E discusion di UGTK –CADMU ta uno hopi importante na momento cu ta discuti cu ISLA y bullenbaay paso ta nan tin cu percura pa e barconan bin. Na e momentonan aki tin un deal cu Bullenbaay pero ningun hende no a wak e contenido UGTK –CADMU no tabata participe.

Esaki ta mes un cos cu Curoil y awaelectra, nan tambe mester ta envolvi den e discusionnan awor aki. Loke cu sigur lo yuda pa yega na un dialogo nacional y discuti tur esaki nan , pero tur esunnan cu mester ta presente tambe den e negociacionnan. Esaki ta evita cu na momento cu caba di negosha Corsou no ta yega na un cos cu no ta combini e pais y no tene na cuenta e otro grupo manera UGTK –CADMU y awaelectra por tin conseguancia.

Metal Shark a sali pa yuda dos persona cu problema riba lama



Diasabra ultimo Metal Shark di WardaKosta tabata rumbo pa Daaibooibaai na Corsou unda cu tabatatin dos persona cu tabata riba un rubberboot cu a confronta nan mes cu problema y nan tabatatin mester di asistencia di WardaKosta. E melding pa e asisitencia a drenta via di warda di polis y mesora a tuma accion pa a sali y duna un man den e parti aki. Na momento cu e Metal Shark a yega a constata cu motor di e rubberboot no tabata traha y mesora personal di WardaKosta a tuma e hende nan over hunto cu e rubberboot y a bay cu nan paden di Daaibooibaai pa asina nan ta asalbo.

Minister di Educacion, Arie Slob den cuarentena



(DutchNews.nl) – Minister di Educacion di Hulanda, Arie Slob a bay den cuarentena despues cu un miembro di su personal a test positivo pa coronavirus.

A notifica Slob di e infeccion durante un debate den parlamento riba ley di medionan di comunicacion. Inmediatamente a bandona e debate y e sala di reunion unda esaki tabata tumando luga a keda desaloha.

E minister di 58 aña di edad a bisa cu e tabata 'sinti bon' pero e lo bay den auto-isolacion inmediatamente pa dies dia manera rekeri pa e reglanan di Covid-19 di gobierno. E ta e prome miembro di gabinete Hulandes pa bay den cuarentena como resultado di un infeccion di coronavirus.
"Durante e debate mi a ricibi un mensahe di un di mi coleganan bisando cu e persona a keda diagnostica cu coronavirues", el a bisa. "Poco despues mi a ricibi notificacion di app Coronamelder cu mi tabata den contacto cu un persona cu tin coronavirus. "Mi a haci algun pregunta y e resultado ta cu awo mi mester bandona e debate y bay den cuarentena, segun e reglanan ta bisa."

Slob a bisa riba Twitter cu e lo haci un test di coronavirus 'lo mas pronto posibel', pero despues a clasifica esaki door di agrega 'asina cu mi tin sintoma'. Solamente hende cu sintoma por haci un test PCR pa Covid-19.

Investigacion riba accidente cu a destrui rif di coral na Boka Sami casi completo

(CuracaoChronicle) – E investigacion riba e accidente, exactamente un aña atras cu e plataforma mobil di petroleo CIMC Gretha cerca di Sint Michiel (Boka Sami), segun minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN), Zita Jesus-Leito lo keda completa pa fin di october awo.

Jesus-Leito a bisa esaki e luna aki na reportero Pepijn Keppel di e noticiero Follow the Money (FtM). Keppel no ta kere e minister, segun e reporte.

Jesus-Leito ta bisa den e articulo: "E autoridadnan competente di gobierno di Corsou ta na altura di e hecho cu e CIMC Gretha, como resultado di cambio den condicion di clima, tabata envolvi den un accidente cu a causa daño na e rifnan di coral. E harbor master (di Curacao ports Autority) y Servicio Meteorologico (Meteo) a conduci investigacionnan preliminar riba e causa di e accidente." E ta spera di completa su investigacion pa fin di october, segun e relato. Despues di esey, 'ta busca conseho legal riba e posibel proximo pasonan'.

FtM ta haya cu esaki ta contradeci loke autoridadnan a declara anteriormente, esta cu e investigacionnan ya a keda completa. Oficialnan tambe a confirma pa FtM cu no tin investigacion (preliminar) andando actualmente. "Despues di investigacion di Carmabi, cual a ser ehecuta den nomber di ministerio GMN, nan ta bisa cu no a tuma accion. Ex-minister Camelia-Romer, minister di GMN na momento di e accidente, tambe ta bisa FtM cu e investigacion di gobierno ya ta completo. E ta cla tocante e causa di e incidente: "Mi posicion riba esaki ta cu mester tene e boto responsabel."

FtM tin un articulo largo tocante e incidente cu ta evalua den detaye e daño cu CIMC a causa na Gretha un aña pasa na september 2019, cu a daña un area di 2,430 meter cuadra di rif di coral na Boka sami. Bao bandera di Marshall Islands, e plataforma mobil di petroleo recientemente a ser opera pa compania offshore di Singapore, Posh, y ta casi 138 meter di largura, 81m amplio, y ta pisa 55,70 ton.



"E daño economico ta calcula na mas di 350mil euro, e daño ambiental ta ireversibel. Despues di esey ta keda keto. Politiconan di Corsou ta hinca nan cara den santo. Un reconstruccion di un desaster ambiental cubri", e articulo ta cuminsa. Dia 25 di september, un tormenta repentinamente a lanta na Sint Michielsbaai.
"Durante e tormenta e plataforma ta drift; e ta pone e caminda pa e costa y ta dal den rif di coral. Despues e tripulacion ta cende e motornan y ta nabega back na e spot anterior", asina ta con ta describi e incidente.

E doñonan di CIMC Gretha ta rechasa tur cos. FtM a solicita data for di e 'Automatic Identifications System", datonan tocante e velocidad, direccion y ubicacion di un barco. "Esaki ta demostra cu e CIMC Gretha diripiente ta cuminsa move entre 9pm y 9.08pm y ta crash riba e rif di coral den Sint Michielsbaai. Mas di binti minuut despues, e barco ta back den su ubicacion original."

Efecto Irma: Cantidad di studiante registrando pa interprete di lenguahe di seña



(DutchNews.nl) – Universidad di ciencianan aplica di Utrecht a experimenta un aumento den cantidad di studiante cu kier bira interprete di lenguahe di seña.

E aña aki, 112 persona a registra pa su curso di lenguahe di seña, 33 mas cu un aña pasa. Un vocero a bisa NOS cu ta parce cu e aumento ta causa en parti pa e 'efecto Irma', haciendo referencia na interprete di lenguahe di seña, Irma Sluis. Sluis a bira un figura familiar na e conferencianan di prensa di gobierno y a gana reconocemento pa su uso di e lenguahe pa 'hamsteren', pa adverti hende pa no cumpra papel di WC y otro esencialnan di hogar den panico.

E universidad (Hogeschool Utrecht) a bisa cu ta complaci cu e respuesta publico pero a urgi potencial interpretenan pa no spera fama ni reconocemento. "E efecto Irma realmente ta bon, pero como interprete di lenguahe di seña bo no ta den spotlight", el a bisa. "E ta algo cu bo ta haci pa otro personanan."

Sterling K. Brown finds his balance in when to speak out

(AP) — Season five of NBC's "This Is Us," debuts Tuesday and viewers will get to see the Pearson family as they navigate both the pandemic and Black Lives Matter movement. Sterling K. Brown, who plays Randall Pearson, says he can relate to how his character — a Black man who was adopted into a white family —feels in the aftermath of the deaths of Ahmaud Arbery, Breonna Taylor and George Floyd, as his white TV relatives look to him on what they should do to make him feel better.

Brown says he received "tons of phone calls from white friends saying, 'What can I do? Let me know? Is there something I should be doing?' and it's like, 'Guys, I appreciate where your heart is, I really do, but I've got like every other white person calling me saying this. I need you to go pick up 'White Fragility' (by Robin DiAngelo.) I don't know. Do what you've got to do, but I kind of just need a break. You don't realize you're inundating me, in a very sweet way, but I'm still trying to figure out what my next step is.' It's hard enough to represent yourself rather than represent all of Black America," he said.

In an interview with The Associated Press, Brown spoke about becoming a celebrity who people suddenly want to hear from, his hiatus in quarantine and appearing in "A West Wing Special to Benefit When We All Vote," as a former "West Wing" super fan. Answers have been edited for length and clarity.



AP: What does it feel like to be someone who people want to know your opinions?
Brown: There was this Dave Chappelle joke about how people always want to know what celebrities have to say and MTV interviewed Ja Rule about 9/11. And I'm like, 'Am I Ja Rule now? Is this what's happening to me?' But I do feel like silence in the face of inequality is complicity, and I don't want anyone to think I think the status quo is OK. So there is some pressure to have something to say. You want to inform yourself to what's going on in the world, have an opinion and be able to defend yourself.

AP: This is a somewhat recent shift for you, too.
Brown: For the first 14, 15 years of my career it was just show up, say your lines and then you go home. Now, in the past five-six years it's been like, 'Well, what do you think?' But, don't cry for me Argentina. Sometimes the best comment you can make is to have no comment. Don't speak about things you're not as versed in.



AP: What was your long hiatus from "This Is Us" like when you're usually working on other projects?

Brown: It was the longest break I've had in six years. I was home so much to the point where my oldest son (9-year-old Andrew) got a little annoyed with me. He was like 'Dude, you're always around.' I was like, 'This is cool, right? Let's play some Madden.' He was like, 'Uh, I'm trying to do this Fortnite thing with my friends.' And the baby Amare, he's not a baby, he's 5. But he was full of joy and sunshine. We just graduated from the balance bike to the big bike. My wife and I had a wonderful time but in that, a wonderful, difficult time. When you're used to going away and coming back, you have a rhythm. And when that rhythm was broken it was a little like, 'Why are you here?' 'Why are YOU here?' And then we realized 'Oh, man. We kind of missed each other a little bit.'

AP: Did you watch a lot of TV?
Brown: So much. It's an occupational necessity. You're in too many rooms with people you want to collaborate with. If you don't know their work, then you don't have anything to say. But it also works well for someone who has been addicted to the medium since the days of yore.
AP: Let's discuss "The West Wing" special for HBO Max. What was that experience like for you? (Brown played chief of staff Leo McGarry, a character originally portrayed by the late John Spencer.)

Brown: Tommy (Schlamme) and Aaron (Sorkin) called me and they were like, 'We were wondering if you would play the role of Leo.' I'm like, 'You know I'm 44-years-old.' And they're like, 'Yeah, OK, no problem.' And the fact that I was even asked was a tremendous offer. Like, honestly, that was my show, you know? It's a perfect example of the kind of art where it doesn't necessarily show a reflection of the way life as it is, but life as it could be, you know, an idealized version or something like it. And, it's acting crushes that I've had for years. I'm now sharing a space with these people.

It exceeded expectations because Martin Sheen is 80 years old. That old Jed Bartlett shows up and he is ice cold. He has the most lines in the episode by far and he's talking about chess moves and people in India who introduced things and just tricky stuff and he was like (snaps his fingers three times.) I was like, 'Oh, so this is what's happening.' And like everybody else saw and they're like, 'Yeah, we're not going to let the president just blow us all away.' So everybody started rehearsing their scenes by their trailers outside with their PPE on. I didn't have much to do in the episode but I was like, 'Can I just sit in the audience and watch?' I was like a kid in a candy store.

Trump eyes hosting election night party at his DC hotel



(AP) — President Donald Trump has his eye on hosting an election night party at his own hotel in the nation's capital.

Over the weekend, the campaign pushed out fundraising emails in the president's name offering donors the chance to enter a drawing "to join Team Trump at the Election Night Party in my favorite hotel," in Washington, suggesting he will use his luxury hotel as the backdrop for reacting to election results.

"November 3rd will go down in history as the night we won FOUR MORE YEARS. It will be absolutely EPIC, and the only thing that could make it better is having YOU there," Trump said in a fundraising solicitation.

For Trump, an election night party at his own hotel is symbolic for a businessman who leveraged his celebrity as a reality star and New York real estate magnate to win the nation's highest office.

Critics see it as one more reminder of how the president has used his office to personally profit as foreign leaders, conservative supporters and administration officials use the lobby of

Washington's Trump International Hotel as an unofficial clubhouse for the Trump presidency.

Since 2017, the president and Republican National Committee have held several fundraisers at the president's Washington hotel in the historic Old Post Office building, which the president's company leases from the federal government.

Over the course of his presidency, the Trump campaign, the RNC and their joint-fundraising committees have spent over $7.4 million at Trump-branded properties.

The Washington hotel, which is blocks from the White House, has been sold out for weeks for Election Day as well as the days before and after Nov. 3. A basic room then is going for $1,200 a night, nearly triple the $476 room rate on Monday.

"Donald Trump has spent his entire presidency funneling taxpayer, campaign, special interest and foreign government money into the business that he still owns," said Donald Sherman, deputy director of the nonprofit government watchdog group Citizens for Responsibility and Ethics in Washington. "In some ways, election night is going to be the pinnacle of his self dealing."

The White House referred questions on the president's election night plans to the Trump campaign, which did not respond to requests for comment.

It's unclear how big Trump's election night party will be. The District of Columbia, under coronavirus protocols, has capped mass gatherings at 50 people.

The president has sidestepped the district's rules, which hold no weight on federal property, at other recent events. The president hosted hundreds of people on the White House grounds for an Independence Day weekend celebration, for his Republican National Convention speech in August and again at last month's Rose Garden announcement of the nomination of Judge Amy Coney Barrett to the Supreme Court.

Several attendees, including Trump, tested positive for the coronavirus in the days following Barrett's event. Few guests wore masks.

District of Columbia Mayor Muriel Bowser told reporters on Monday that she had heard of plans for an election night party and added, "We will be in touch with our licensee, which is the hotel."

Bowser also more broadly questioned Trump's wisdom in holding large gatherings at a moment when cases are spiking in the U.S. Trump was expected to host a ceremony on the South Lawn of the White House on Monday after an anticipated Senate vote to confirm Barrett.

"You can believe that you can go to the White House and get COVID and that nothing's going to happen to you. Perhaps," Bowser said. "Or you can die from it."

Trump held his 2016 election party in his then-hometown of New York. But he booked his victory party at New York's Hilton in Midtown Manhattan because his own nearby Trump International Hotel & Tower didn't have a big enough room.

It's unclear how much of a presence Trump himself will be in the election night festivities this time. With a significant portion of the electorate opting to mail in their ballots, that could delay tabulation of results.

Sherman noted that Trump, whenever he leaves office, will have a Secret Service detail for the rest of his life like other past presidents. With every Trump trip to one of his properties, taxpayers will cover the tab of agents protecting the 45th president.

"I have a high level of confidence that Donald Trump will find a way to have government or special interest money go to his hotels regardless of the outcome of next week's election," Sherman said.

70,000 in Southern California to evacuate after blaze grows

(AP) — A fast-moving wildfire forced evacuation orders for 70,000 people and seriously injured two firefighters in Southern California on Monday as powerful winds across the state prompted power to be cut to hundreds of thousands to prevent utility equipment from sparking new blazes.

The smoky fire exploded in size to over 6 square miles (16 square kilometers) within a few hours of breaking out around dawn in Orange County, south of Los Angeles. Strong gusts pushed flames along brushy ridges in Silverado Canyon and near houses in the sprawling city of Irvine, home to about 280,000 residents. There was no containment.

Two firefighters, one 26 and the other 31 years old, were critically injured while battling the blaze, according to the county's Fire Authority, which didn't provide details on how the injuries occurred. They each suffered second- and third-degree burns over large portions of their bodies and were intubated at a hospital, officials said.

Kelsey Brewer and her three roommates decided to leave their townhouse before the evacuation order came in. The question was where to go in the pandemic. They decided on the home of her girlfriend's mother, who has ample space and lives alone.

"We literally talked about it this morning," Brewer said, adding that she feels lucky to have a safe place to go. "We can only imagine how screwed everyone else feels. There's nowhere you can go to feel safe."

Water-dropping helicopters were briefly grounded because the strong winds made it unsafe to fly. Officials didn't immediately know the cause of the fire, one of several that broke out across the region, including another one in Orange County that prompted evacuation orders near the city of Yorba Linda.

About 355,000 power customers — estimated at about 1 million people — were in the dark in the northern part of the state as officials issued warnings for what could be the strongest winds in California this year.

Firefighting crews that had been at the ready overnight quickly contained small blazes that broke out Sunday in Northern California's Sonoma and Shasta counties. The causes were under investigation.

North of San Francisco, a Mount St. Helena weather station recorded a hurricane-force gust of 89 mph (143 kph) late Sunday and sustained winds of 76 mph (122 kph). Some Sierra Nevada peaks registered gusts well over 100 mph (161 mph).

The "shut-offs probably did prevent dangerous fires last night. It's almost impossible to imagine that winds of this magnitude would not have sparked major conflagrations in years past," Daniel Swain, a climate scientist with UCLA and the National Center for Atmospheric Research, said on Twitter.

Post-Abe agenda: Suga says Japan to go carbon-free by 2050

(AP) — Japan will achieve zero carbon emissions by 2050, Prime Minister Yoshihide Suga declared Monday, outlining an ambitious agenda as the country struggles to balance economic and pandemic concerns.

The policy speech at the outset of the parliamentary session was Suga's first since he took office on Sept. 16 after his boss Shinzo Abe resigned over health reasons. It reflects Suga's pragmatic approach to getting things done, though it's unclear he will have the political heft needed to overcome vested interests in weaning this resource-scarce nation from its reliance on imports of oil and gas.



Suga just returned from a trip last week to Vietnam and Indonesia, where he pushed ahead with Abe's efforts to build closer ties and promote a regional vision for countering growing Chinese influence.

Now out of Abe's shadow, back home Suga has been pumping out consumer-friendly policies. He has earned a reputation as a cost cutter.
He said he intends to make a sustainable economy a pillar of his growth strategy and "put maximum effort into achieving a green society." That includes achieving a carbon-free society by 2050.

The European Union and Britain have already set similar targets for net-zero greenhouse gas emissions, and China recently announced it would become carbon-free by 2060. Japan previously targeted a 80% reduction by 2050.

Suga portrayed the need to shift away from fossil fuels to counter climate change as an opportunity rather than a burden.

"Global warming measures are no longer obstacles for economic growth, but would lead to industrial and socio-economic reforms and a major growth," he said. "We need to change our mindset."

Japan's current energy plan, set in 2018, calls for 22-24% of its energy to come from renewables, 20-22% from nuclear power and 56% from fossil fuels such as oil, coal and gas.

Progress toward reducing reliance on fossil fuels has been hindered due to the prolonged closures of most of Japan's nuclear plants after the meltdown of the Fukushima Dai-Ichi plant due to the 2011 earthquake and tsunami in the northeastern Tohoku region.

Energy experts are now discussing revisions to Japan's basic energy plan for 2030 and 2050. The 2050 emissions-free target would require drastic changes and likely prompt calls for more nuclear plant restarts.

About 40% of Japan's carbon emissions come from power companies, and they must use more renewable sources of energy while stepping up development of technologies using hydrogen, ammonia and other carbon-free resources, experts say.

Suga said he will speed up research and development of key technologies such as next generation solar batteries and carbon recycling. He also promised to reduce Japan's reliance on coal-fired energy by promoting conservation and maximizing renewables, while promoting nuclear energy.

U.N. Secretary-General António Guterres called Japan's announcement that it will achieve net zero emissions by 2050 "a very significant positive development," his spokesman, Stephane Dujarric, said in a statement.

"The secretary-general now looks forward to the concrete policy measures that will be proposed and implemented to reach this goal, that can help other countries define their own strategies," the statement said.

Environmental groups also welcomed the announcement. "Carbon neutrality is no longer a lofty, faraway dream, but a necessary commitment," in line with international climate change agreements, Jennifer Morgan, executive director of Greenpeace International, said in a statement.
In the short term, Japan's top priority is to curb the pandemic while reviving the economy, Suga said.

Turning to Japan's biggest long-term problem, a low birthrate and shrinking population, Suga reiterated a pledge to provide insurance coverage for infertility treatments. He also said he would promote paternity leaves for working fathers to ease the burden of child-rearing and home-making on working mothers. He promised more help for single-parent households, more than

half of which are living in poverty.
Among other highlights, Suga said:
—The Japan-U.S. alliance, a cornerstone of Japanese diplomacy and security, is key to achieving a "Free and Open Indo-Pacific" regional economic and security framework to counter China's sway.
—Japan, meanwhile, seeks to have stable ties and cooperate with China.
—Japan is open to meeting with North Korean leader Kim Jong Un to resolve conflicts over abductions of Japanese citizens years ago and wartime compensation and to normalize diplomacy with Pyongyang.

—South Korea is "an extremely important neighbor," but it should drop its demands for compensation over Korean wartime forced laborers to restore "healthy" bilateral relations.
Since taking office Suga has crafted a populist and pragmatic image, winning public support for his relatively modest background and low-profile, hardworking style.



He has ordered his Cabinet to step up implementation of pet projects such as lowering cellphone rates and accelerating use of online government, business and medical services.
"I will break administrative divisions, vested interests and bad precedents to push for reforms," Suga said.

But he also said Japanese should try to help themselves before looking to the government for assistance, in line with what experts say is a conservative stance that is unsympathetic to the disadvantaged.

Suga is best known for his effectiveness in corralling powerful bureaucrats to force through Abe's policies.

His hardline approach has sometimes drawn criticism. Earlier this month, he was accused of seeking to muzzle dissent by choosing not to appoint six professors out of a slate of 105 to the state-funded Science Council of Japan.

The flap triggered massive protests from academics and took the public support rating for his Cabinet down about 10 points to just above 50%.
Opposition lawmakers are expected to raise the issue during the 41-day session through Dec. 5.

UK-EU trade talks back on after bloc offers olive branch

(AP) — Britain and the European Union will resume their stalled trade negotiations at an “intensified” pace, the British government said Wednesday, in hope of striking a deal within weeks to avoid a messy economic breakup at the end of he year.

The announcement came five days after Prime Minister Boris Johnson declared that the talks were over unless the bloc made a “fundamental” change of policy,

There is little sign that has happened. But Britain seized on conciliatory comments by EU chief negotiator Michel Barnier, saying they offered the chance of a breakthrough. Barnier has already agreed to “intensify” talks — a key U.K. demand — and to discuss the legal text of an agreement. On Wednesday he said compromise would be needed from both sides to get a deal.

That turned out to be the key. Britain has long complained that the EU expects it to make all the concessions.

Johnson’s office said that on the basis of Barnier's words it was “ready to welcome the EU team to London to resume negotiations later this week" for “intensified” talks. “It is clear that significant gaps remain between our positions in the most difficult areas, but we are ready, with the EU, to see if it is possible to bridge them in intensive talks,” Downing St. said in a statement.



Barnier spokesman Daniel Ferrie said EU negotiators would travel to London on Thursday. The first chunk of negotiations is due to run through the weekend.

Barnier told the European Parliament that “despite the difficulties we’ve faced, an agreement is within reach if both sides are willing to work constructively, if they are willing to compromise.”
He also said that "the European Union’s attitude in this negotiation has in no way shifted and it will not shift.”

But Downing Street focused on Barnier’s words about compromise and his acknowledgement that a deal would have to respect the U.K.’s “sovereignty,” a key term for British Brexit supporters.
The two sides have been trying to strike a trade deal since the U.K. left the EU on Jan. 31. They must do so within weeks if an agreement is to be ratified by the end of the year, when a post-Brexit transition period ends.

Johnson's about-face will reinforce suspicions that his walkout was a gesture designed to inject momentum into the sluggish talks.

The two sides have come close to agreement in many areas during months of fraught negotiations, though big gaps remain over fishing rights — highly symbolic for maritime nations on both sides — and rules to ensure common regulatory standards and fair competition.
The EU fears the U.K. will gain an unfair advantage by slashing food, workplace and environmental standards and pumping state money into businesses once it is free of the bloc’s rules.

The bloc also accuses Britain of seeking the kind of unfettered access to its markets usually reserved for EU members.

“The U.K. wants access to a single market while at the same time being able to diverge from our standards and regulations when it suits them,” European Council President Charles Michel told the European Parliament on Wednesday. “You can’t have your cake and eat it too.” Britain accuses the bloc of seeking to impose demands that it has not placed on other countries it has free trade deals with, such as Canada.

If there is no deal, businesses on both sides of the English Channel face tariffs and other obstacles to trade starting Jan. 1. British business groups warn that could mean border delays, soaring prices and shortages of some goods.

Barnier's emollient tone contrasted with the combative stance of Michel, who said that if Britain wants vast access to the 27-member bloc's markets, it will have to keep its waters open to EU fishermen, something the U.K. is refusing to do.

“Yes, we want to keep access to U.K. waters for our fishermen," Michel said. "Exactly like the U.K., too, (wants) to keep access to our huge and diversified markets for its companies."
EU leaders also remain angry over the U.K.'s plans to disregard some parts of the legally binding withdrawal agreement it signed with the bloc.

If passed, the Internal Market Bill will allow the British government to override parts agreement relating to trade with Northern Ireland, the only part of the U.K. to share a border with the EU.
Johnson’s government says it needs the legislation as an insurance policy in case the EU behaves unreasonably after a post-Brexit transition period ends on Dec. 31 and tries to impede the flow of goods between Northern Ireland and the rest of the U.K.

The bloc sees it as a flagrant breach of an international treaty that could undermine the delicate foundations of Northern Ireland’s peace settlement, created by the 1998 Good Friday accord.

Judge refuses to block 'No Boycott of Israel' measure

(AP) — A federal judge on Monday threw out a lawsuit in which a Muslim civil rights group sought to block the state of Maryland from enforcing its ban on contracting with businesses that boycott Israel.

U.S. District Judge Catherine Blake didn't reach a decision on whether the executive order that Maryland Gov. Larry Hogan signed in October 2017 is constitutional. The judge ruled that a software engineer who is named as the lawsuit's plaintiff hasn't shown he has suffered any “direct injury” giving him the legal standing to challenge the order.

Hogan's order requires contractors to certify in writing that they don’t boycott Israel. The order was called “Prohibiting Discriminatory Boycotts of Israel in State Procurement.”

The Council on American-Islamic Relations sued Hogan and state Attorney General Brian Frosh on behalf of software engineer Syed Saqib Ali, a former state legislator. CAIR argued the order has an unconstitutional chilling effect on First Amendment-protected political advocacy supporting the Palestinians.

The executive order says a boycott based on religion, national origin or ethnicity is discriminatory. A business boycott of Israel and its territories “is not a commercial decision made for business or economic reasons,” it says.

“Contracting with business entities that discriminate make the State a passive participant in private-sector commercial discrimination,” the order says.

Ali’s lawsuit said Hogan's order bars him from bidding for government software program contracts because he supports boycotts of businesses and organizations that “contribute to the oppression of Palestinians.”

But Ali hasn't submitted any bids, so Blake ruled Monday that he cannot proceed on the basis of a “direct injury.”

Last October, the judge initially dismissed Mr. Ali’s complaint “without prejudice,” meaning he could refile the case. In that ruling, the judge said Ali would have to plausibly show that his First Amendment free speech rights had been violated.

Ali filed an amended complaint later that month, claiming Hogan's order violates his constitutional rights to freedom of speech and assembly. He also claimed the order and the mandated “No Boycott of Israel” certification in Maryland bids and contracts are unconstitutionally vague.

In Monday's ruling, the judge said Ali hasn't shown that his free speech has been “chilled" by the certification requirement or that he engaged in any self-censorship.

Kershaw stops steal of home, hands Dodgers 3-2 Series lead

(AP) — As much as Clayton Kershaw has dominated hitters throughout a glittering career, he has not silenced those who cite his lack of baseball's ultimate accomplishment.

With a gritty performance, plus one particular delivery home that will long be remembered, he hushed the skeptics and moved the Los Angeles Dodgers within a victory of their first World Series title since 1988.

"He's a phenomenal pitcher on the biggest stage," reliever Blake Treinen said after Kershaw beat the Tampa Bay Rays for the second time in six days, a 4-2 win Sunday night that gave the Dodgers a 3-2 Series lead. "I think a lot of credit goes to what he's been able to do in this World Series for us."

Kershaw even prevented the Rays from stealing the tying run.

Los Angeles was clinging to a one-run lead with runners at the corners and two outs in the fourth inning, and Kevin Kiermaier at the plate.

The great left-hander had raised both hands over his head in his instantly recognizable stretch position when he heard first baseman Max Muncy scream: "Step off! Step off! Step off!"

"Instinctually, I kind of did it," Kershaw recalled.

He coolly and quickly backed off the rubber and calmly threw to catcher Austin Barnes, who grabbed the ball and got his mitt down on Manuel Margot's outstretched hand while the runner's helmet tumbled off and cut his own lip.

Tampa Bay rarely threatened again.

Kershaw's formidable resume has lacked two of the most satisfying achievements: a win deep in the World Series and a championship ring. He has one and lifted himself and his team to the verge of the second.

Mookie Betts and Corey Seager sparke d a two-run first inning, and Joc Pederson and Muncy homered off long-ball prone Tyler Glasnow, whose 100 mph heat got burned.

His scraggly dark brown hair dangling with sweat, Kershaw was cruising when Dodgers manager Dave Roberts removed the 32-year-old in favor of right-handed reliever Dustin May after getting two outs on two pitches in the sixth inning.

The mostly pro-Dodgers fans in the pandemic-reduced crowd of 11,437 booed when Roberts walked to the mound, well aware of what happened with the bullpen the previous night, when closer Kenley Jansen wasted a ninth-inning lead in a stunning 8-7 loss.

No matter that some LA players tried to convince Roberts to leave in Kershaw, he was gone.

"Fans, players get caught up in emotion, and I'm emotional, but I still have to have clarity on making decisions," Roberts said. "I can't get caught up in fans' reactions."

Those boos quickly turned to cheers as the Los Angeles rooters saluted Kershaw, a three-time NL Cy Young Award winner, as he walked to the dugout. Kershaw improved to 13-12 in postseason play, including 4-1 this year.

May, Victor Gonzalez and Treinen combined for two-hit scoreless relief. May got five outs, and Gonzalez stranded a pair of runners in the eighth by retiring Randy Arozarena and Brandon Lowe on flyouts.

"It's way more stressful watching than pitching," Kershaw said.

He has been joined in the postseason bubble environment by wife Ellen, 5-year-old daughter Cali, nearly 4 Charley and 9-month-old Cooper, making this October run most memorable.

"Any dad just wants their kids to be proud of them," Kershaw said. "Cali told me she was tonight, so I'll take that for sure."

The Kershaws make their offseason home in the Dallas area.

"Last minute we were able to get a few extra nosebleed seats, my wife said, so we got to bring an extra 10 or so people here," Kershaw said. "Don't want to say it's working out the way that I wanted it to just because being at Dodger Stadium would be awesome, too, but to get that family and friends here, to get to have as packed house as it can be and basically it seems like it's all Dodger fans, is very special."



Treinen got three straight outs after Margot's single leading off the ninth, becoming the fourth Dodgers pitcher with a postseason save.

"Kersh, a lot of credit goes to him for what we've been able to do in this World Series," Treinen said. "There's a tough narrative on him. He's a phenomenal pitcher on the biggest stage."

Thirty of the previous 46 teams to win Game 5 for a 3-2 lead have won the title, but just six of the last 14. Teams that wasted 3-2 leads include last year's Houston Astros.

Tony Gonsolin will start for the Dodgers on Tuesday, when Game 2 starter Blake Snell pitches for Tampa Bay.

This is the first time since 1997 that teams have alternated wins in the first five games.

With a 175-76 regular-season record, five ERA titles and an MVP, Kershaw ranks alongside Dodgers greats Sandy Koufax, Fernando Valenzuela and Orel Hershiser. He won World Series openers in 2017 and again this year, but he faltered in Game 5 in both 2017 and 2018 and has never won a title.

Kershaw shut down the Rays on two runs and five hits with six strikeouts and two walks. He is 2-0 with a 2.31 ERA in 15 2/3 innings over two starts in this Series with 14 strikeouts and three walks. Kershaw also set a career postseason record with 207 strikeouts, two more than Justin Verlander's previous mark.

Provided a 3-0 lead, Kershaw allowed Tampa Bay to pull within a run in the third when Kiermaier singled, Yandy Díaz tripled on a ball down the right-field line that skipped past Betts and Arozarena singled. The 25-year-old Cuban rookie asked for the ball after his record 27th postseason hit, one more than San Francisco's Pablo Sandoval in 2014.

"I didn't have my stuff like I did in Game 1," Kershaw said. "My slider wasn't there as good as it was, so fortunate to get through there."

Kershaw escaped in the fourth after Margot walked leading off, stole second and continued to third when the ball got away from second baseman Chris Taylor for his second big error in two games. Hunter Renfroe also walked, but Joey Wendle popped out and Willy Adames struck out.

Margot went on his own, thinking the Dodgers weren't paying close attention, and became the first runner caught stealing home in the Series since Minnesota's Shane Mack in Game 4 in 1991.

"I thought I was really close," Margot said through a translator.

Glasnow allowed four runs and six hits in five innings, leaving him 0-2 with a 9.64 ERA in the Series. He sets records with nine postseason homers allowed and three wild pitches in a Series game, tying a mark with two wild pitches in an inning.

"It's definitely not my greatest month of baseball, that's for sure," Glasnow said.

UP NEXT
Gonsolin allowed Lowe's first-inning homer in Game 2 and left after 1 1/3 innings. Snell allowed two runs and two hits in 4 2/3 innings in Game 2.

Winless Jets up against odds with road game at Chiefs next



(AP) — Take a short timeout and pretend for a moment you're a player or coach on the New York Jets. No, that's not meant to ruin your day.

You might actually feel better about your own situation after considering the brutal reality for the Jets. They're the NFL's only winless team at 0-7, they're desperately searching for answers, and there are questions about the future beyond this season for coach Adam Gase, quarterback Sam Darnold — and just about everyone else in between.

Oh, and up next: a road game against Patrick Mahomes, former Jets running back Le'Veon Bell and the defending Super Bowl champion Kansas City Chiefs.

“I don't know about extra motivation, but it's definitely motivating in and of itself,” guard Greg Van Roten said Monday. "There are a lot of guys in this league, myself included, that no one gave a chance to be in the NFL, and now I'm going into my ninth year of professional football.
“So, I'm not a big believer in, ‘Oh, there’s no chance you win this game.' ... I don't think anybody's going to shy away from this opportunity."

Certainly not those who like to gamble on football games. The Jets opened as a 20-point underdog, and it might as well be twice that since no one outside the team's facility expects them to walk out of Arrowhead Stadium with anything other than an 0-8 record.

“We have a great test this week to see what we're made of," Van Roten said. "Our record is what it is. That's who we are right now. We have a chance to go play a really good team at home that won the Super Bowl last year.

"And if you can't get excited about that, if you can't find a way to get up for that game, then there's something wrong with you.”

That certainly sounds good, but the Jets have done little to inspire any visions of an upset. It appeared New York had a shot at its first victory Sunday against Buffalo — until the offense stalled again and the Jets fell 18-10.

“We just didn’t have enough plays in the second half,” Gase said. “The first half is more what we’re looking for and we've just got things we got to get cleaned up.”

What’s working
The Jets were the first team this season to not allow the Bills to score a touchdown, an impressive accomplishment considering how prolific Josh Allen and Buffalo had been. The Bills were also 0 for 5 in the red zone, with the Jets' defense tightening up. The problem, though, was still too many chunk plays that helped put Buffalo in position to get six field goals — the difference in the game.
“Keeping them out of the end zone was definitely a plus," safety Marcus Maye said, "but we've just got to figure out how to win the field position battle.”

What needs help
The leaky offensive line. After missing two games with a sprained right shoulder, Darnold was sacked six times and faced constant pressure. That helped result in the Jets gaining just 4 total yards in the entire second half.

GM Joe Douglas tried to improve the line in the offseason with four new starters from the end of last year, but the unit has performed just as poorly at times. Van Roten said Darnold isn't getting “a chance to show what he can do” because he's being given no time up front.
“We need to be ruthless with our attention to detail and how we apply technique,” Van Roten said. “If you watch the film, individually, guys are playing pretty well. It's just collectively, we're not.”

Stock up
Denzel Mims. The second-round pick out of Baylor had four catches for 42 yards in his NFL debut, showing glimpses of being a potential playmaker. Mims missed the first six games after injuring both hamstrings in training camp.

Stock down
Darnold. Despite the line's issues, the third-year quarterback continues to make crucial mistakes. His interception late in the first half — “a terrible mistake,” he called it — flipped the momentum, leading to a Bills field goal that cut the Jets' lead at halftime to 10-6.

While Darnold has shouldered the blame, Gase refuses to dump it all on the quarterback.
“What I see in practice, I see things that are better than last year,” the coach said. "We’ve just got to figure out ways to protect him, let him get in a rhythm.”

Injured
Gase confirmed DL Kyle Phillips is out for the season with an injured left ankle that he'll have surgically repaired. The Jets claimed DE Daeshon Hall off waivers from Philadelphia to help fill the void. Hall, a 2017 third-rounder by Carolina, has 1 1/2 career sacks. ... LB Jordan Jenkins has a rib injury. Gase said he should be OK to play Sunday, but it'll be a pain tolerance issue. ... WR Breshad Perriman is in concussion protocol. ... WR Jamison Crowder and K Sam Ficken were being evaluated for groin injuries that kept them out against Buffalo.

Key number
4 — The Jets' total yards in the second half were the fifth fewest by any team in the third and fourth quarters since 2000.

Next steps
Gase handed off the offensive play-calling duties to coordinator Dowell Loggains last week, and the two are discussing how they'll approach the preparations for this week. Either way, the Jets are going to have to come up with a much better plan against the high-scoring Chiefs or it could get ugly before the end of the first quarter.

